UKRAINIAN NEWS
The only Ukrainian Weekly west of Winnipeg
Address: UKRAINIAN NEWS
10012 - 109th St.,
Edmonton, Alberta Canada
Authorized as second class mail, Post Office Department, Ottawa

УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
UKRAINIAN NEWS

УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
Український Католицький Тижневик
Виходить кожного вівтірка в Едмонтоні, Алберта.
Річна передплата в Канаді .. $2.50
Поза Канадою $3.00

No. 7. Vol. XXI. Edmonton Alberta, Tuesday, February 17, 1948.
Едмонтон, Алберта, вівторок, 17. лютого, 1948. Число 7. Рік XXI.

Канада заборонить вступ комуністам із Злуч. Держав

Федеральний уряд в Оттаві застановляється від якогось часу, чи не заборонити комуністам приїзд до Канади зі Зл. Держав. Частина кабінету домагається вперто заборони, але зродилися сумніви, чи уряд має таке право на основі існуючого закону

Цю справу підніс у парляменті в пятницю суспільно-кредитовець Солон Лов і звернувся за виясненням до премієра. Премієр відповів, що уряд застановляється над цею справою.

Лов порушив цю справу в звязку з заявою американського сенатора Тефта, що закон Тефта-Гартлія гонить комуністів до Канади як щурів.

АМЕРИКАНСЬКИЙ ЗАКОН ГОНИТЬ КОМУНІСТІВ ДО КАНАДИ

Американський сенатор Роберт Тефт заявив, що закон Тефта-Гартлія гонить комуністичних лідерів зі Злучених Держав до канадійських юній. Від того закону стало комуністам горячо в Америці, бо вже довше не можуть проникати в американські робітничі юнії.

Один із канадійських юнійних лідерів Миллард потвердив слова Тефта і сказав, що йому відомо про 12 комуністів, що звіяли з Америки й опинилися в кількох майнерських юніях у Канаді.

МОСКВА БУДУЄ 5 НОВИХ ЗАЛІЗНОДОРОЖНИХ ЛІНІЙ

З тількищо надісланих до Лондону нових видань советського міністерства освіти виходить, що большевики будують пять нових залізнодорожних ліній до кордонів Манджурії та опанованої ними Зовнішної Монголії. Нові лінії мають насамперед стратеґічне значення і цілі.

БРИТІЙСЬКИЙ УРЯД СПИНИВ ІНФЛЯЦІЮ СУВОРИМИ МІРАМИ

Анґлія переживає щораз більшу інфляцію і уряд постановив спинити її суворими зарядженнями. Міністер фінансів Крипс казав завернути ціни до стану, що був в грудні і в січні. Рівночасно обмежив приходи і зиски так особисті як і компаній. Робітникам заморожено платні, зиски бизнесових підприємств понад дозволену норму підлягають конфіскаті в формі податків. До кінця лютого все буде під контролею цін за винятком біжутерії, книжок і часописів.

НІЧОГО НЕ БРАКУВАЛО ПОГОДІ В ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВАХ

На великих просторах Злуч. Держав було подостатком всякої погоди з кінцем тижня. Над середущим бігом ріки Мисисипі гудів буревій-торнадо, що наробив чимало шкоди. В стейтах Огайо і Вест Вирджінії повиливали бурхливі ріки внаслідок дощів і топлення снігу. Тисячі повтікали зі своїх домів а повінь ізолювала багато осель. Далі на північ дощі, ожеледиця і сніг впали від Скалистих гір по Атлянтик. А з Канади суне до "стейтів" нова хвиля морозу.

Ствердили звязок комуністичної партії Канади з компартією Італії

Монтреальська поліція сконфіскувала кілька сот льотерійних тикетів, перешмуґльованих з Італії до Канади. Стверджено, що канадійська комуністична партія розпродувала тикети на дохід комуністичної партії в Італії.

Тикети видруковані в Римі і продаються по 100 і 500 лір, а в Канаді по 25 центів і по одному долярові. На тикетах написано, що прихід з льотерії призначений на "відбудову републики", себто на комуністичну революцію в Італії. В другому місці написано, що ввесь прихід буде обернений на кампанію комуністичної партії в виборах до парляменту.

Перша нагорода на тикеті є 30-дневна безплатна їзда до Москви. (Комуністи повинні дати більшу нагороду — їзду на Соловки чи в Сибір).

Поліція зробила рейд на 10 домів, замешканих самими комуністами і там захопила тикети. Поліція каже, що вона викрила міжнародню льотерійну акцію комуністів. Тикети привіз до Канади комуністичний агент.

Поліція захопила з тикетами також певні документи й кореспонденцію, деяка сягає часів еспанської громадянської війни.

Поліція стверджує, що це перший раз вдалося їй знайти безспірні докази на звязки між комуністичною партією Канади і Італії.

АМЕРИКАНСЬКІ УКРАЇНЦІ НЕПОКОЯТЬ МОСКВУ

Факт, що українці в Америці обєднані під одним проводом Українського Конґресового Комітету, факт, що в Ню Йорку відбулась Панамериканська Українська Конференція, в якій взяли участь через своїх представників українці Злучених Держав, Канади, Арґентини, Бразилії, Уруґваю й Параґваю та факт, що про цілі й рішення тої Панамериканської Української Конференції звітував "Голос Америки", посилаючи свій звіт через радіо поза залізну куртину Советів, цебто на Україну і в інші поневолені Москвою краї, — ці факти, видно, поважно занепокоїли панів Кремля.

"Ню Йорк Геральд Трибюн" повідомляє з Москви, що московська преса накинулась знову зі злістю скаженої собаки на акцію українців в Америці і в Канаді. Головно обвинувачують нас у Москві за те, що ми звідси помагаємо Українській Повстанській Армії. За це Москва обвиняє й "високих представників американського уряду".

Папа взиває до молитви й жертви для потребуючих

В першу середу Великого Посту Св. Отець Пій XII виголосив промову через ватиканське радіо до дітей сепаратних шкіл у Злучених Державах. Апелював до католицьких дітей, щоб молилися і жертвували в часі посту для потребуючих дітей в Европі.

"Наш світ не буде щасливий, поки народи всіх держав не зєднаються в любові", говорив Папа Пій, і додав — "Христова основна фільозофія любови стосується однаково, чи ми молоді чи старі, родичі чи вчителі, священики чи єпископи, президенти чи королі, або чи тільки звичайні діти".

Советські композитори під осудом партії

Ніхто не є певний під большевиками завтрішнього дня. Центральний комітет комуністичної партії в Москві осудив сімох советських композиторів включно з найголоснішими — Шостаковичом і Сергієм Прокофієвим.

Резолюція партії, поміщена через половину першої сторони "Правди", оскаржує гостро, що в тих композиторів "осталися залишки буржуазної ідеольоґії під впливом модерної, декадентної музики Заходу".

Яка доля спіткала тих нещасливців, невідомо.

ПОПІЛ ҐАНДІЯ ПЕРЕДАЛИ СВЯТИМ РІКАМ

Згідно з релігійним звичаєм індійців, тіло Ґандія спалено на кострі а попіл розділено в маленькі урни й розвезено по всіх провінціях на знак єдности Індії. Потім звезли назад і висипали в святі ріки Ґанґес і Юмма в присутности 3,000,000 індійських паломників. Згідно з індійським віруванням, церемонія була останнім кроком, потрібним щоб душа святого індійського провідника могла взнестися до місця індійських безсмертних.

Британія візвала своїх горожан виїздити з півн. Китаю

В Манджурії і в північнім Китаю йде щораз гірше для армій китайського уряду. Китайські комуністи, узброєні Росією, взяли перевагу в великій битві на кількох фронтах. Чужі обсерватори навіть заповідають, що комуністи кінецькінців стануть панами цілого Китаю.

Бритійський уряд візвав бритійців виїхати з північного Китаю, особливо щоб виїзджали жінки й діти. Британія не дасть їм опіки і не пішле літаків за ними, коли буде пізно на виїзд. Бритійська амбасада повідомила бритійських горожан у цілому Китаю, що вони не мають що числити на опіку Британії, а тільки на опіку китайських властей.

Плач і апетит голодного медведя

Представник Росії в економічно-суспільнім комітеті Обєднаних Держав зажадав, щоб таки зараз передати Росії "затрачених дітей" без батьків або опікунів в скитальчих таборах західньої Німеччини. Тих дітей забрали "нацисти і фашисти" з їх рідного краю до примусових робіт. Коли західні алянти їх не видадуть, то Росія буде вважати таку ситуацію "узаконненим дітохватством", — плакав московський медвідь.

Зріст католицької преси в Америці

В двох останніх роках католицька преса в Злучених Державах зросла своїм накладом о 26 процент і придбала 2,840,-662 нових передплатників. Всіх передплатників католицьких часописів і других видавництв є 13,495,580. Таке число подала Католицька Пресова Служба в Злучених Державах. Нових видавництв прибуло 29, разом є 396.

Ґарсон запевняє про дальшу електрифікацію фармів

В Винипеґу почалася сесія провінціонального парляменту. Отворяючи бизнесову програму сесії премієр Ґарсон запевнив, що нема небезпеки, щоб брак електрики перешкодив розбудові електрифікаційного пляну на провінції. Електричної сили є подостатком для теперішних потреб провінції.

Заява премієра була в відповідь на запити кількох послів. Посли Коллинс і др. Фокс започаткували дебату над троновою промовою.

АМЕРИКАНСЬКА ФЛЬОТА НА МАНЕВРАХ В АНТАРКТИДІ

Военна фльота Злуч. Держав, яка відвідала арґентинську пристань, вибралася в дальшу морську дорогу на води південного бігуна, щоб тут відбути небувалі досі морські маневри.

КОМУНІСТИ ЗАМІШАНІ В УБИВСТВІ ҐАНДІЯ

В звязку з убивством Ґандія поліція перевела ревізію в домівці Комуністичної Червоної Ґварді і арештувала комуністичного орґанізатора Довда. Поліція ствердила, що він відбув нараду з убийником недовго перед виконанням атентату.

Росія випирає американців з Кореї

Комуністичний "народний комітет" північної Кореї (під советською окупацією) видав проклямацію, в якій заповів, що з кінцем березня буде створений уряд для північної Кореї. В проклямації говориться, що той уряд обєднає також полудневу Корею, (яка находиться під окупацією американської армії).

Північна Корея вже має свою комуністичну армію, яку узброїла Росія і в якій командантами є советські офіцери.

Американський командуючий ґенерал у Кореї запротестував перед командантом московської окупації проти створення уряду в північній Кореї. Сказав, що це є нарушення угоди між Росією і Америкою. Обі зобовязалися встановити демократичне правління для цілої Кореї на основі справедливих виборів.

РОСІЯ ТВОРИТЬ СОБАЧУ ЧЕРВОНУ АРМІЮ

Бригадир І. В. Аллард, канадійський військовий атташе в Москві через два останні роки, сказав в розмові з представниками преси в Галифаксі, що Росія організує нову армію, однак не хоче виявити про неї ніяких інформацій.

Тільки випадково тут і там советська преса зрадила, що "військові собачі відділи виїхали на маневри на далеку північ". Один такий відділ взяв участь в військовій параді в Москві одного часу.

Бриг. Аллард тільки що вернувся з Росії.

Росія не хоче комуністів

В Злучених Державах є 260 комуністів, яких уряд хоче депортувати до Росії, але Росія їх не хоче. Минулого року впущено додатково 1,500 комуністів до Америки і тих Росія також може випертися і не прийняти їх назад. Росія знає, які є права в Америці і тому хоче якнайбільше число комуністів туди прислати. Конгрес не знає що з тим зробити, але мабуть ухвалить закон, щоб їх депортувати на найближчу територію при советській Росії.

В ІТАЛІЇ ПОСТАВЛЕНО ПОЗА ЗАКОНОМ "ПРИВАТНУ АРМІЮ" КОМУНІСТІВ

Італійський уряд премієра де Гаспері видав декрет, на підставі якого в країні забороняється і ставляється поза законом всі приватні організації і товариства, що мають військовий характер. Декрет звернений безпосередньо проти "приватної армії" комуністів, головно комуністичних партизанів та у звязку з доказами, що комуністи підготовляють збройний переворот в країні на випадок, якщо б вони програли в найближчих ґенеральних виборах.

ЩО ВИВЕЗЕ КАНАДА ДО ЕВРОПИ ПО ПЛЯНУ МАРШАЛА

Кажуть, що в перших 15 місяцях Европейської Програми Відбудови (Пляну Маршала) Канада вивезе продуктів за один біліон долярів, а то —

Мяса 132,000 тон, збіжжя 285 міл. бушлів, молочних продуктів за $76,000,000, троків і фармерської машинері за $39,000,-000; заліза, сталі або руди за і$37,000,000; тютюну і ярини за $36,000,000.

ВИБОРИ ДО ІТАЛІЙСЬКОГО ПАРЛЯМЕНТУ НА 18 КВІТНЯ

Уряд Де Ґаспері оповістив декрет про назначення виборів до парляменту на 18 квітня.

Рівночасно оголосив декрет, яким забороняється організації "военного характеру". Той декрет відноситься очевидно до товариства комуністичних партизанів. Комуністи назвали той декрет провокацією. Власне ті "партизани" мають викликати революцію на випадок коли комуністи перепадуть у виборах, що станеться певно.

З ОСТАННЬОЇ ХВИЛИНИ

В Римі помер у понеділок, 16 лютого, найстарший, 96-літній кардинал Піґнателі, декан Колеґії Кардиналів.

ЧЕСЬКІ ЕПИСКОПИ ПЯТНУЮТЬ КОМУНІЗМ

Чеський єпископат видав Пастирський Лист з гострою критикою політичних метод, які стосує комуністичний уряд у Празі на всіх відтинках публичного життя. Особливо єпископи пятнують виховавчу систему, лка паралізує моральне відродження молоді.

Продукція, заробітки пішли вгору в Канаді

Згідно з виказом домініяльного статистичного бюра, канадійці випродукували й заробили більше в 1947 році як у 1946, хоч вартість їх продукції не конечно більша, а більша тільки в грошах внаслідок зросту цін.

Вартість всеї продукції представляє суму $13,100,000,000, отже $1,400,000,000 більше як у 1946. Національного приходу було $10,700,000,000, з того особистих приходів $10,259,000,-000.

Мало жидів в скитальчих таборах

Переміщених осіб в скитальчих таборах в Австрії, Німеччині й Італії нараховують до півтора міліона, та цікава річ, що між ними є тільки 175 тисяч жидів помимо того, що вони прибувають до таборів в Австрії великими групами з Румунії та других східних країн. З того виходить, що жиди не остають довго в таборах, а скоро кудись виїзджають. Оживлений наплив жидів з Румунії пояснюють тим, що проєктована жидівська держава в Палестині є тим вимріяним пристановищем, до якого кожний жид в таборі бажає якнайскоріше перебратися.

Жиди виїздять підпольними способами до Італії й Франції, а з портових міст на Чорному морі до Палестини. Правда, Велика Британія стереже берегів Палестини і багато транспортів з жидами заверула до острова Кипр, де жидів інтерновано. Деколи вдається жидам прокрастися через англійську бльокаду. Кілько жидів дісталося до Палестини в такий спосіб, трудно вгадати, однак один провідник жидівського підпольного руху недавно заявив, що "Британія здивується, коли перепис населення в Палестині покаже, що багато кораблів діставалося до Палестини помимо бльокади".

Українські скитальці обкидали камінням советську місію

Ассошіейтед Прес доносить з Відня 15 лютого таке — Американська військова влада заявила сьогодні, що українські переміщені люди в таборі коло Сальцбурґу обкидали камінням советську репатріяційну місію, що саме відбуває свою обїздку в американській окупаційній зоні.

СПОДІЮТЬСЯ, ЩО МІЛІОН ПАЛОМНИКІВ ВІДВІДАЄ РИМ У СВЯТІМ РОЦІ

В ватиканських колах сподіються, що поверх міліон паломників відвідає Рим впродовж Святого Року в 1950. Останнього разу, в 1925 р. відвідало 800,000. З европейських країн буде паломників менше головно зпоза "залізної куртини", зате буде далеко більше з обох Америк.

В Ватикані створено окремий комітет для приготувань. З огляду на Св. Рік і участь паломників в Ватикані дещо перебудовують.

ПОСЕЛЕННЯ ПОЛЯКІВ НА СХІД. НІМЕЦЬКИХ ЗЕМЛЯХ

Польський уряд заявив, що цього 1948-го року буде закінчено заселення поляками б. німецьких земель до рік Одри і Ніссі. На тих землях вже поселилось 5,234,000 поляків. Є в пляні поселити ще 800,000 людей.

Польський уряд виселив з тих земель 2 міліони німців і позволив залишитись на місцях тільки 100,000 особам німецького походження.

Осторога Трумена, що з Палестини загрожений світовий мир

В Палестині йде від злого до гіршого. В полудневім Лебанон і в Сирії вишколюється 15-тисячна армія, зложена з добровольців з ріжних арабських країн. Минулого тижня один відділ вишколених і здисциплінованих арабів в силі 800 до 1200 люда перейшов через Йордан до Палестини і розсіявся в північно-східнім куті коло Галилейського озера. Обєднані Держави признали ті околиці жидам. Араби до кількох днів перебрали адміністрацію по селах.

Далі на полудне араби громадять свої сили коло міста Наблус. Їх плян є перейти до моря і так перетяти на двоє жидівську Палестину. Фавзі Бей, командант інвазійних сил заповів, що за кілька днів прибуде з Лебанон до Палестини й перебере команду.

В Атенах заявив Ісса Бендак, посадник Вифлеєму, що в дорозі до Палестини є тяжкі гармати для арабської армії.

Жидівська військова орґанізація Гаґанаг хоче помочі від Обєднаних Держав але притім заявляє, що в конечнім разі виграє з арабами навіть власними силами.

Міжтим бомбові частини жидівської орґанізації Гаґанаг напали на жидівське село і знищила пять мостів на широкім просторі північної Палестини, від Лебанон до Трансйорданії. В 24 годинах згинули 13 арабів і один жид. 13 жидів, 9 бритійських вояків і один італієць були ранені.

Жидівська скрайня військова орґанізація Штерна розіслала листи до чужих консулів в Тел Авів з осторогою, що деякі консуляти "надуживають своєї нетикальности" і передають інформації арабам. Коли таке треватиме далі, тих людей буде вважатись ворожими шпіонами і вони будуть відповідно покарані.

В понеділок президент Трумен звернувся з осторогою до "декотрих" держав, щоб перестали вмішуватись до справ Палестини, бо ситуація є така, що з неї загрожений світовий мир.

ВІЛЬНО ЇЗДИТИ ПО АЛЯСКАНСЬКІЙ ДОРОЗІ

Домініяльний міністер Ґлен оповістив, що вже знесено обмеження для туристів їздити Алясканською дорогою (з Алберти до Аляски). Дорога має 1,523 милі і багата в прекрасні краєвиди. Давніше дорога була виключно для військових потреб. Сподіються, що літом за роїться від туристів, між якими певно не забракне червоних "туристів".

Державна поліція в Едмонтоні заявила, що хоч вільно їздити цивільним, то все таки їм треба мати дозвіл від поліції

ОТВОРЕННЯ ГРАНИЦІ МІЖ ФРАНЦІЄЮ І ІТАЛІЄЮ

Французький уряд наказав відкрити французько-еспанську границю для пасажирського і поштового руху.

Та границя була замкнена від 2 років, на знак протесту проти влади ґен. Франка в Еспанії.

Тепер французький уряд змінив своє становище, і по отворенню границі приступає до заключення торговельного договору з Еспанією.

Французькі соціялісти попирають ту нову політику свого уряду, всупереч протестам французьких комуністів.

Канадійський уряд приспішує наплив іміґрації з Европи

Канадійські іміґраційні власти в Европі дістали інструкції, щоб скоріше переводити в Европі екзамінацію кандидатів на іміґрантів. Рівночасно збільшено також простір на кораблях.

В 1947 р. прибуло до Канади 73,000 іміґрантів, з чого більше як половина з Бритійських островів. В 1948 році заповідається більша іміґрація. В Шкоції і Ірляндії будуть отворені два іміґраційні уряди, щоб приспішити іміґрацію з тих країв.

Біля травня 1948, Канада сподіється мати 22,000 скитальців з Европи. З того числа 8,000 вже приїхали до Канади.

В 1947 р. прибуло з Британії 38,747 іміґрантів, із Злучених Держав 9,440, з північної Европи 5,482, з чого голяндців 3,192. Інших народностей прибуло 10,458.

ДУМАЮТЬ, ЩО ЗНАЙШЛИ ГРІБ АЙСХІЛА

Римський щоденник Джорнале д'Італія подав вістку, що на Сицилії знайдено гріб з останками Айсхіла, найстаршого із трьох великих грецьких траґіків, що жив від 525 до 456 р. перед Христом.

ЗАРІБКИ РОСІЙСЬКОГО Й АМЕРИКАНСЬКОГО РОБІТНИКА

"Ню Йорк Таймс" помістив цікаву статтю на тему заробітків і умовин прожитку американського робітника і російського. Це порівнання життєвої стопи вийшло дуже цікаво і з нього виходить, що —

Щоб купити 1 фунт білого хліба, російський робітник мусить працювати 1 годину і 10 мінут; американський — всього 7 мінут.

На фунт цукру російський робітник працює 2 годині і 34 мін.; американський 5 і пів мін.

На фунт кави, російський робітник працює 14 годин і 6 мінут, американський 22 мінут.

На кусок мила російський робітник працює 90 мінут, американський 5 мінут.

Щоб могти купити одяг, російський робітник мусить працювати 178 годин, а тим часом американець — тільки 28 годин, при чому якість матеріялу американського куди краща від російського.

Як бачимо, оце порівняльне зіставлення доволі вимовне і повчальне.

Будівельного дерева є доволі, але ціни високі

З Ванкуверу інформують, що цього року буде подостатком будівельного матеріялу, але ціна це друга справа.

Перший раз від пяти літ є надвишка ломбру, однак нема найменшої надії на знижку цін. Заграничні ринки далі є поплатним збутом для канадійського дерева, а це тримає високу ціну в Канаді. Найбільше дерева вивозять до Злучених Держав. Лісові компанії бачуть добрий збут також в Европі, як тільки зачнуть виконувати плян Маршала.

Робітник і кошти будови сильно зросли в порівнанні з 1947 роком. Дім, що в 1947 коштував збудувати $7,000, буде коштувати $7,800 цього року.

Трумен запросив Сталіна до Америки в 1946

Секретар президента Трумена Чарлз Рос заявив, що в 1946 році президент Трумен запросив Сталіна приїхати до Злуч. Держав для виступу перед американською публикою.

Трумен пропонував Сталіну прибути до Зл. Держав на американськім панцирнику "Мизурі" і поїхати разом з ним до Колумбійського університету, де Сталін виступив би з промовою. Сталін відкинув запросини і сказав, що не може відправитися в так далеку дорогу.

УКРАЇНСЬКА АПТИКА В АЛБЕРТІ ДЛЯ ВАШОЇ УСЛУГИ!

Виповняємо Лікарськ Рецепти з найбільшою увагою і по уміркованій ціні.

В цій найстаршій аптиці в Алберті знайдете повний склад Аптичних Препаратів, Патентовані Медицини й Ветеринарські ліки.

Полагоджуємо лікарські рецепти поштою.

Василь Середа, B.Sc. Степан Середа, PHм.B.

The WESTERN PHARMACY

10310-101 St., Edmonton, Alta

ОДИНОКЕ УКРАЇНСЬКЕ ПОХОРОННЕ ЗАВЕДЕННЯ В АЛБЕРТІ

В годині смутку по втраті дорогої особи в родині, приятеля чи знайомого—удавайтесь за сумлінною і ввічливою обслугою в похороненню, бальзамованню і в закупленню домовини та нагробних хрестів з міста чи з фармів до:

Park Memorial Funeral Directors

9700 - 111 AVE., EDMONTON Phone 22331 — LAMONT, ALTA. Phone 53 — VEGREVILLE, ALTA. Phone 11

В. М. СМОЛИК, управитель

З Народнього Дому в Едмонтоні

РІЧНІ ЗБОРИ І ВИБОРИ ТОВАРИСТВА "ЗОРЯ"

Отсим повідомляємо всіх членкинь жіночого товариства "Зоря", що Річні Збори і заразом вибір нового заряду на 1948 рік, відбудуться в неділю, 15 лютого, о годині 3-ій пополудні, в Українськім Народнім Домі.

Просимо всіх членкинь, і все українське жіноцтво з парохії св. Йосафата прибути на збори якнайчисленніше, щоб почути звіт праці за минулий рік, вибрати новий заряд і заразом, якщо деякі ще не вписані в товаристві, щоби записалися.

— Заряд "Зоря"

ПІДЗЕМНА ЛЕТУНСЬКА БАЗА КОЛО ЕДМОНТОНУ

Появилася чутка, що в Немейо, кільканадцять миль від Едмонтону, збудують підземне летовище. Потвердження тієї вістки нема. Немейо є найбільшою летунською базою з західній Канаді.

ІНДІЯ ВИЗНАЛА МУСУЛМАНСЬКІ ГРУПИ НЕЗАКОННИМИ

Індійський уряд визнав незаконними дві мусулманські організації на тій основі, що вони ширять ненависть і причинюються до кривавих заворушень.

Поліція арештувала 1,200 членів індійської націоналістичної організації, з якої вийшов убийник Гандія.

ТЕПЛО В ЕВРОПІ

В Европі тепер тепла весняна погода, як рідко коли в тім часі. У Франції і Німеччині й Англії сподіються великого врожаю, а в Росії, кажуть, не було такого тепла від 50 літ. Тільки в Скандинавії падає сніг.

Жертви на покриття українських радіо-програм

Слідуючі особи і організації прислали свої жертви на покриття коштів радіо-передач з Едмонтону, через радіо-стацію С.Ф.Р.Н.

По $1.00 зложили слідуючі П. Мельник, Скаро, Алта; А. Пазюк, Кемровз, Алта.; Т. Юрчак, Бокаменка, Алта.; Іван І. Тхір, Давнінґ, Алта.; Ів. Осьмак, Ледук, Алта.; Ілія Савчук, Мондер, Алта.; Володимир Юрчишин, Тирієн, Алта.; Анна Кухарська, Едмонтон; Данько Когут, Ледук, Алта.; Йосиф Марак, Ледук, В. Телявська, Ледук; Іван Осьмак, Ледук, Алта.; Іван Мендюк, Рейнджтавн, Алта.; Анна Чічак з Рейнджтавн, Мих. Онищук, Гайвейл, Алта.; Николай Надурак, Слава, Алта.

По $2.00 — Йосиф Шевчук зі Саннібрук, Алта.

По $50.00 — Жіноче Товариство "Добра Воля" в Едмонтоні.

Всім жертводавцям щира подяка. Дальші жертви просимо слати на адресу Нар. Дому —

Ukrainian Catholic Unity
9620 - 109 Ave., Edmonton, Alta.

(Далі буде)

Ванкувер і Околиця!

Подається до відома, що заходом місцевого відділу Комітету Українців Канади, в неділю, 15 лютого, в годині 3 пополудні, в салі Українського Національного Обєднання (Принсес і Кордова), відбудеться

МАСОВЕ ВІЧЕ

Промовляти будуть прибувший з Европи п. Климко й інші бесідники. Просимо українців міста Ванкуверу і околиці прибути на це віче й довідатись про сучасні події на рідних землях і на еміґрації.

— К. Дуда, секр. відділу КУК.

ВЕҐРЕВИЛ І ОКОЛИЦЯ!

Екзамінуємо очі що суботи в Веґревил, під адресою

Peter Starko

Окуліст — Оптометрист

Legion Hall, Ste. 3, Vegreville

Едмонтонський офіс, під адресою 230 Tegler Bldg., Edmonton.

Підвишка цін вугля неминуча

Продавці вугля заповідають, що консументи будуть платити ще вищу ціну за вуголь з західньої Канади. Страйк 10,000 вуглекопів в Алберті і Брит. Колумбії ще неполаднаний, однак власники копалень згори заявили, що вони не покриють підвишки платень зі своїх кишень. Консументи заплатять.

Юнія жадає $14 основної денної платні для тих, що копають вуголь, і $3 підвишки на день для других майнерських робітників, крім того сім центів від кожної тони до добродійного майнерського фонду.

ТУРЕЧЧИНА СТОЇТЬ ТВЕРДО ПРОТИ ДОМАГАНЬ РОСІЇ

Туреччина думає стояти твердо проти російських домагань, сказав турецький міністер заграничних справ Садак. Туреччина відкликала свого амбасадора з Москви в відповідь на відкликання Москвою свого амбасадора з Анкари.

МОСКОВСЬКИЙ ОБОРОНЕЦЬ

Московське радіо сповістило про підписання 20-літнього договору між Росією і Румунією. Росія зобовязалася боронити Румунію проти якоїбудь агресивної погрози зі сторони Німеччини "або кожної іншої держави". Молотов заявив, що договір звернений проти "підбехтувачів до війни з табору імперіялістів".

10,000 МІЛІОНЕРІВ

За час останньої війни намножилось міліонерів у Злучених Державах. Перед фінансовою депресією в 1929 році було в Зл. Державах 513 міліонерів, в 1944 році 62, в 1945 році 72, а тепер є їх до 10,000. До міліонерів зачисляється людей, яких приходи виносять міліон або більше долярів річно.

ЗАМОВЛЯЙТЕ

Смитс Ґолд Сіл Курята

ТЕПЕР!

для достави в Лютім і Березні, і використайте вищі ціни плачені за вчасні осінні яйця для Британії. Білі Леґгорнс, — Ґемпшаерс, — Схрещені, — і Рокс.

Ваше задоволення запевнене наколи купите Смитс Голд Сіл Курята. — Вишліть замовлення ще нині.. — Наш 1948 Каталоґ вишлемо Вам на Ваше бажання.

SMITH'S CHICKERIES & Turkey Poult Hatchery
Phone 32844
10001-82 Avenue — Edmonton

Отворили Нову Українську Аптику в Едмонтоні

Вол. В. Малай, B.Sc.
Покінчив університетські студії 1943. Був співвласником аптики під тим самим іменем з п. Варнером. Аптика згоріла в лютім, 1947 року.

Пані Ст. Наконечна, B.Sc. (Кобильник)
Покінчила університетські студії 1947 року. Працювала попередньо в аптиці братів В. і Ст. Середів, а відтак в Юніон Аптиці.

Юрко Наконечний
Перебув поверх чотири роки в маринарці підчас другої світової війни. Останніми часами працював при провінціональнім уряді в Едмонтоні.

ПОСЛУЖИМО ВАМ СКОРО, СПРАВНО І ВВІЧЛИВО У ВСІХ ВАШИХ АПТИЧНИХ ПОТРЕБАХ. — ВДАВАЙТЕСЬ ДО НАС З ПОВНИМ ДОВІРЯМ.

Armstrong's Drugs & Stationery

"Reliable Drug Store"

10363 - 97 STREET — Phone 27211 — EDMONTON, Alta.

Office Tel.: WA. 7190 Residence Tel.: LL. 9192.

ЮРІЙ РОБОРЕЦЬКИЙ, L. L. B.

Адвокат, Повновласник і Нотар.
Заступає в усіх судових справах.

JOHN GEORGE ROBERTS, L.L.B.
301 Temple Bldg., — Bay & Richmond Sts., — Toronto, Ont.
Вечерами: 2902 Dundas St. W., — Phone: MU 6260.

ROMANICK & ROMANICK

Адвокати, Повновласники і Нотарі

Заступають у справах карних і цивільних, судових і позасудових.

МИКИТА РОМАНЮК — 511 Temple Bldg. TORONTO, ONT. Телефон Elgin 2585

МИРОСЛАВ РОМАНЮК — 303 Canada Bldg. WINDSOR, ONT. Телефон 3-4741

Петро Старко — Йосиф Старко

ОКУЛІСТИ - ОПТОМЕТРИСТИ

230 Tegler Building Edmonton Telephone 21248

Екзамінують очі — Припасовують окуляри.

Левко Г. Фарина

ОКУЛІСТ — ОПТОМЕТРИСТ

202 Union Building. Edmonton, Alberta. Phone 28631

Екзамінує очі — Припасовує окуляри

СТЕФАН А. КОЗАК

Окуліст — Оптометрист

1765 Hamilton Street Phone 4347 Regina, Sask.

Екзамінує Очі — Припасовує Окуляри

Др. І. В. Челядин

ХІРОПРАКТИК

Модерна Клініка з найновішими приладами — інструментами, (X-Ray i Neurocalometer) — щоб дати Вам Хіропрактичну поміч для вдержування Вашого здоровля.

9 - 11 Credit Foncier Bldg., — Edmonton, Alberta. — Telephone 28525
(Через дорогу від Годсон Бей)

ARTWORK DESIGNING ENGRAVING

Phone 25892

PAZDER ART ENGRAVING
9737-109 STREET EDMONTON

DR. P. P. KAYE, M.D.
(Кошовський)
Лікар, Оператор і Акушер.
(Попередно в Мирнам, Алта.)
219 KITCHEN BLOCK
10164-101 Street, Edmonton
Off. Phone 21529. Res. 71744

НЕ ТЕРПІТЬ БОЛЮ НЕПОТРІБНО

Уживайте на Ревматизм, або Біль Крижей

УКРАЇНСЬКУ МАСТЬ

Усуває ріжні болі як ревматизм, біль крижей, ломання костей, рук, ніг і інших частей тіла. За одним натертям біль уступає.

ІМІТАЦІЙ НЕ ПРИНИМАЙТЕ
Правдива Українська Масть має понижчу марку

Ціна $1.10 з пересилкою. Спеціяльно 6 слоїків за $5. Пишіть: The T. Eaton Co. Ltd. Winnipeg.
або до
DUFFERIN AVE DRUG STORE
239 Dufferin Ave., — Winnipeg.
(Cor. King and Dufferin)

Цікавий матеріял

ДЛЯ УКЮ ТА КЛЮБІВ МОЛОДІ

"ТИПС ФОР ФАН" — новий, практичний та повний збірник вказівок для праці в клюбі. Цей збірник є необхідний $1.50
Програма на ВЕЧІР СМІХУ .. .75
Програма на ТАРАСОВЕ СВЯТО (1947 видання) .... .50
Програма на СВЯТО КАНАДІЙСЬКОГО ГОРОЖАНСТВА .... .25
КАНАДІЙСЬКА МУЗА — збірник поезій та деклямацій на ріжні свята. .... .50

Замовлення разом з грішми шліть на адресу:

Book Department
Ukrainian Catholic Council
49 Kennedy St., Winnipeg, Man.

Пошукую Служниці

Пошукую служниці до хатньої роботи. Може бути жінка середнього віку, може бути українка, полька або росіянка, з одною дитиною або й більше.

Всяку угоду зробиться наколи яка женщина зголоситься на заняття.

Зголоситися треба на слідуючу адресу:

Ukrainian News
10012-109 St. — Edmonton, Alta.

ЗМІРИЛИ МЕТЕР, ЗВАЖИЛИ КІЛЬОҐРАМ

В однім парку поблизку Парижу, глибоко в підземній сталевій коморі переховується всесвітний зразок одиниці довжини — один метер та всесвітній зразок одиниці ваги — один кільоґрам. Ці основні одиниці метричної системи мір довжини та ваги були в 1799 році введені в Франції, а в р. 1875 вони були прийняті 31 державою. В цьому році вперше після 1939 р., згідно угоди, зібрались члени міжнародного бюра мір і ваги в Парижі і проконтролювали приявність зразків метра та кільоґрама.

Ключі від дверей камери з багатьма таємними замками переховуються в трьох довірених осіб, таким чином ніхто не може відвідати камеру без свідків, або без відома трьох довірених осіб. При контролі було встановлено присутність зразка метра з плятини та іридія, а також зразка кільоґрама. Останні були замкнені в касовій шафі, що стоїть в камері. Їх приявність було занотовано протоколом.

ЙОСИФ КОЗІБРОДА

З Практикою зі Старого Краю.

Лічить ріжні недуги та направляє надвихнені кости.

10663 — 95 St. Edmonton, Alta.
Phone 25795

HAYWARD LUMBER Co. Ltd.

Запрошує Вас удаватись по ближчі інформації в справі Люмбру — Будівельних Матеріялів з Фабрик

HAYWARD RELIABILITY LUMBER

Distributors of Osmose Wood Preservatives
11845-75 St., Edmonton, Alta.

Michael Andruchow

PHYSIO THERAPIST

Фізіо-Терапічні обходження поможуть або цілком вилічуть слідуючі недуги: Артрайтис, Нервовість, Сіятику, Ломбеґо, Параліж, Нюрайтис, Затерпнення і багато інших хронічних недомагань. — Також спеціялізуємо в Колоник Терапії і зниженню надмірної ваги.

307 UNION BLDG. — 10023 - 102 Ave., EDMONTON, ALTA.
Phone 27923

АДВОКАТИ

Петро Грещук, B.A., LL.B.
АДВОКАТ І НОТАР
перепроваджує справи цивільні й кримінальні у всіх судах.
719 McLeod Bldg., Edmonton.
Тел. офісу 24047. Тел. дому 71435

J. E. BASARAB, K.C.
АДВОКАТ І НОТАР
Полагоджує всякі справи.
41 Gariepy Block, Edmonton.
Телефон 21642

P.A. Miskew, M.A., LL.B.
АДВОКАТ І НОТАР
веде свою канцелярію в спілці з
SHORT & CROSS
2nd Floor Bank of Nova Scotia Bldg
Edmonton, Alta. Telephone 21151

Harvie & Yanda
Адвокати й Нотарі
202 Bank of Toronto, Edmonton
Можете писати до нас по українськи

ІВАН ДІКУР, B.A., LL.B
ІВАН КОШУТА, B.A., LL.B.
Адвокати, Повновласники, Нотарі.
Перепроваджують справи судові, кримінальні, цивільні й тестаментальні. п. Кошута буде в своїм офісі в Виллингдоні кожної суботи а в Голден кожного четверга.
DECORE & KOSHUTA
Box 244 — Vegreville, Alta. — Phone 42

JOS. M. LAZARENKO, LL.B.
Адвокат і Нотар
Переводить Всякі Судові Справи
Box 44. Myrnam, Alta. Phone 4

МИХАЙЛО Г. ПОНИЧ
Адвокат, Повновласник, Нотар
MICHAEL H. PONICH
LL.B., M.L.A.
Two Hills, Alta., Box 88.
Телефон 4.

ЮРІЙ ШКВАРОК
Адвокат і Нотар
полагоджує всякі справи
9948 - 88 Ave., — Edmonton

Т. Р. БІҐОРА, Б.А.
УКРАЇНСЬКИЙ АДВОКАТ І НОТАР
заступає в справах цивільних, карних і маеткових. Його офис над
Bank of Toronto, 31A Queen St.
St. Catharines. Ont.
Off. Phone 5-7585 Res. 2-1453
В ГРИМСБІ, Онт.—урядує в суботу від 2 до 5 години під адресою —
14 Ontario St. — Phone 261 R

КОРНИЛО МАҐЕРА
Адвокат, Нотар, і т.д.
Полагоджує справи: судові, спадкові, продажі, компанійні, іміґраційні, і т. п.
216 McIntyre Block, Winnipeg
Telephone 93 924

Я. О. МАСЦЮХ
АДВОКАТ І НОТАР
Заступає в справах судових, цивільних і карних. Полагоджує маеткові справи. Веде канцелярію під понижчою адресою: —
Y. O. MASCIUCH, L.L.B.
428 Main St., Winnipeg, Man.
Phones: 25 345, 25 346, 25 347

BARRON & BARRON
Barristers, Solicitors, etc.
513 Herald Bldg., Calgary, Alta.
Телефон: M 2340

АКАВНТЕНТ

Василь Масцюх і Компанія
Книговодці і Авдитори
Перепроваджуємо ріжного рода книжки, авдитуємо та приготовляємо фінансові звіти та доходові податки (Інком Текс). — Ми також авдитуємо муніципальні й шкільні книжки.
W. J. MASCIUCH & CO.
Accredited Public Accountants
10249-104 St., Ph. 25224, Edmonton

На продаж

1947 — 12 фітовий Інтернешонал Гарвестер Комбайн (до трактора). Зголошуйтесь до:
E. R. LETOURNEAU
Legal, Alberta

ЛІКАРІ, ДЕНТИСТИ

Лікарі й Оператори в Едмонтоні
ДР. ІВАН ОРОБКО
ДР. ІВАН СМУЛЬСЬКИЙ
212 Tegler Bldg., Edmonton
Телефон 27342

Тел. Офісу: 21748. — Дому: 31630
ДР. М. М. СЕРЕДА
Лікар і Оператор.
9909-109 St. Suite 5, Edmonton
(зараз на північ від Адміністраційного будинку на 109 стріті).

Тел.офісу 23132 Тел. дому 83224
ДР. В. С. НЕВЧАС
Лікар, Оператор, Акушер
Лічення ультра-фіолетовим світлом і коротко-лучевою машиною до огрівання.
DR. W. S. NIEWCHAS
541 Tegler Bldg., Edmonton

ДОКТОР Й. МЕҐАС
Лікар, Оператор, Акушер
10164A-101st Street, EDMONTON
Suite 201 Kitchen Blk., Phone 24646

ДР. ЙОСИФ БУЛАНЖИЙ
Лікар, Оператор і Акушер
Boulanger Bldg., Edmonton
Телефон 22009

ДР. В. А. ШАНДРО
Оператор, Специяліст нирковых недуг та залози (Простейт Гленд) що регулює моч.
Член Королівської Колеґії Хірургів.
GARNEAU THEATRE BLDG. Edmonton
на південнім кінці мосту Гай Левел.
Тел. офісу: 34778 — Тел. дому: 32683.

ДР. СТЕНЛЕЙ ВАРШАВСЬКИЙ
Лікар, Оператор, Акушер
420 Tegler Bldg., Edmonton
Тел. офісу 21401. Тел. дому 74580

Тел. офісу: 26905 — Дому: 23754
ДР. С. Л. ЯРЕМЧУК
Дентист.
X-Ray
204 Union Building — Edmonton.

Тел. офісу 22411. Тел. дому 82850
DR. B. N. SHLAIN
ДЕНТИСТ — DENTIST
428 Tegler Building
Edmonton, Alta.

Тел. офісу: M1003 Дому W2006
DR. S. YAHOLNITSKY
Лікар, — Акушер — Оператор
Спеціяліст у Хірурґії
210 Southam Bldg. Calgary, Alta

ДР. Ю. ДРАҐАН
D.M., C.M., L.M.C.C.
ЛІКАР, АКУШЕР, ОПЕРАТОР
Член Домініяльної Ради Лікарів з практикою по шпиталях у Рочестері, Филаделфії, Бостоні, Ню Йорку та Балтимор.
611 Canada Bldg., Saskatoon.
(коло сіенарської стації).

Тел. Офісу 6665 Тел. Дому 8678
Др. Стефан Воробець
M.D., L.M.C.C.
Лікар — Оператор — Акушер
414 Canada Bldg.. Saskatoon.
(коло сіенарської стації)

ДР. БАЧИНСЬКИЙ
M.D. L.M.C.C.
ЛІКАР, АКУШЕР І ОПЕРАТОР
Екс-Рей, флороскопія і радітермія.
DR. V. F. BACHYNSKI
506 McArthur Bldg., Winnipeg
Тел. Офісу: 95 075 Рез. 52 502

Телефон: S-521
ДР П. ВЕНЬҐЕР
M.D., C.M., L.M.C.C.
Спеціяліст у внутрішніх та шкіряних недугах
400 Victoria Ave., Fort William, Ont.

Тел. Офісу 97 012 Дому 55 707
Dr. Harry Hershfield
Лікар, Оператор.
Екс-Рей. Лікуємо всякі недуги.
612 Somerset Bldg., Winnipeg, Man.
(Говорю по українськи)

ГОСПОДАРСЬКІ СПРАВИ

Прикрашення Обійстя

Найбільше вдоволення на фармі походить від гарного оточення, цебто як на фармі є гарні будинки, чисте обійстя, гарний город і сад а навколо гарні дерева для затишку. На полі ми працюємо не все з приємности, а головно тому, що мусимо заробляти на життя то ді як на городі чи біля квітника з гарними квітами працюємо не так задля користи, як задля краси, що дає нам велику втіху і приємність. Йдучи дорогою, кожний радо приглядається гарному домові з прекрасними квітниками та деревами. Ми всі повинні мати в собі настільки гордости, щоб старатися прикрашувати наші двори.

Де фармері мають природні ліски на своїх фармах і поставивши між ними будинки, тепер мають спокій від вітрів. Та більшість фармерів мають будинки на відкритих місцях або при маленькім ліску, що дає малий захист. Просто дивно є, чому то українські фармері, що так люблять природну красу, не мають гарних лісків кругом свого подвіря і то тоді, коли можна дістати деревця для садження задармо.

Приглянься до вартости лісків (шелтер велст).

1. Дерева надають великої краси подвірю. Вони притягають пташок, що нищать багато хробаків та комашню на городі і в поблизькім полі. Кожний купець знає, яку велику вартість має лісок біля подвіря а тому то й фарма з гарним ліском має більшу вартість.

2. Захист будинків, саду, городу, худоби та нас самих від вітрів не можна легковажити, хоч цього ми не годні зміряти грішми. Всі ми знаємо, яку велику неприємність спричиняє вітер, а головно в зимі. Овочеві дерева шкода садити на відкритім місці, бо вони без захисту загинуть. Треба постаратися про лісовий захист а потім садити садок.

3. Там, де є добрий лісовий захист чи живопліт, там і вітер не буде надувати снігу на подвіря та коло будинків, де його не треба, натомість увесь той сніг буде стримано між деревами, де він стопиться та додасть багато вогкости садові чи городові.

4. Дерево на паливо або стопці для огорожі можна собі вирощувати в таких кутиках на фармі, що не придатні до вжитку або в пасах ліску на фармі.

Плекати дерева у Західній Канаді не так легко як у східній Канаді, бо там і дощу більше випадає і клімат лагідніший та й земля більш придатна. Тому то при насаджуванні дерева треба придержуватись слідуючих вимог, наколи хочемо осягнути найкращих результатів.

Землю перед насаджуванням дерева треба приготовити попереднього року глибоко зораною парениною, щоб протягом року вона якнайбільше набрала в себе вогкости. Садити молоді дерева на землі, де попереднього року була трава або й збіжжя, було б марною працею, бо земля та не лиш дуже тверда але й суха. Молоді дерева ніколи не приймуться в сухій землі, хіба що їх будете підливати цілий рік.

Молоді деревця можна дістати даром від Домініяльної Лісової Шкілки (Домініон Форест Норсері Стейшин) в Індіян Гед, Саск., або в Сотерланд, Саск. До них треба писати рік наперед, щоб вони могли виплекати дерева для вас на слідуючу весну. Вони ніколи не вишлють вам дерев, доки не переконаються, що ви добре прилагодили землю парениною. Це значить, що ви цеї весни робите аплікацію до них по дерева й обіцяєте робити паренину на землі, де будете садити ті дерева. Слідуючої весни вони вишлють вам молоденькі деревця.

Перш усього треба виміряти землю та виробити плян, де будете насаджувати дерева, щоб знати, скільки дерев треба та яких саме. Пас дерев довкола подвіря має бути досить широкий і оставити лиш дорогу з двору. На самім краю добре мати один пас жовтої акації (караґани) або верби, якщо земля мокра. По однім боці між цим рядом і головною частиною пасу, можна мати город. Головна частина лісового пасу складається з кількох рядів ріжних дерев. Крайний ряд може бути явір (мейпл), другий ряд ясень (еш), третій ряд берест або вяз (елм), а четвертий сосна.

Тому, що деякі дерева ліпше ростуть на сухій землі а інші на вогкій, тому то треба вибирати такі дерева, що придаються для нашої землі. Наприклад на чистій та вогкій землі добре садити вербу, тополі (каттонвуд), берести, ясені, ялиці та модрини; на сухій та пісковатій землі — жовту акацію, сосну (джек пайн), білу ялицю, осику, явір. На землі середньої якости майже всяке дерево буде рости. Осика та явір ростуть дуже скоро, але не жиють довше як 20 до 30 літ. Інші дерева, як ясень та берест ростуть поволі й дуже довко, до яких 80 літ. Щоб скоріше виплекати пас ліску, варт садити більше осики або явору поміж іншими деревами, а коли вони постаріються, то їх можна зрубати на дрова, а на їх місце посадити довгоживучі.

Молоді дерева треба садити якнайскоріше на весні, від 5 до 7 стіп одно від другого і ряд від ряду. Сосни садити не менше як 10 стіп одну від другої й від усіх інших дерев. В часі насаджування не треба допустити до того, щоб коріння висихало. По присипанню коріння землею треба підлити водою а зверха посипати сухої землі.

По насадженню молодих дерев землю потрібно тримати чистою від бурянів та трави, чи то сапанням чи ралованням. Обрізування галузок з молодого ростучого деревця не є добрим звичаєм тому, що сонце попече стовбури й ріст припиниться. Жовту акацію треба зрізувати зараз по насаджуванні й лишити тільки пеньки яких 2 або 3 цалі високі. В зимі треба вважати, щоб зайці не пообгризали кори на молодих деревах.

Ознакою доброго господарства є не тільки багато збіжжя та худоби, але також чиста фарма, чисте подвіря, гарні будинки з гарною худобою, а що найголовніше — це гарний дім в прекраснім оточенню.

По дальші інформації пишіть до двох вище згаданих лісових шкілок в Індіян Гед або в Сотерленд.

НАПРУЖЕННЯ НА ІРАНСЬКО-СОВЕТСЬКОМУ КОРДОНІ

В Ірані помітне велике напруження, що повстало внаслідок советського обвинувачення, мовляв Америка приготовляє в цій країні свою військову базу проти Советського Союзу. Верховна Військова Рада відбула надзвичайне засідання, на якому шеф ґенерального штабу, ґен. Алі Размара, повідомив, що він є в постійному звязку з 20 іранськими військовими форпостами на північному кордоні, з огляду на тривожні повідомлення про підозрілі рухи советських військ. Премієр Ібрагім Макімі заявив, що уряд підготовляє відповідь на сов. протестаційну ноту і вона вже незадовго буде готова. Діючий шеф американської військової місії, полковник Ричард Мар, рішучо заперечив советські обвинувачення. Рівночасно советська урядова агенція Тасс повідомила з Табріз, з північного Ірану, мовляв американські військові пільоти в уніформах торговельної авіяції працюють на краєвих лініях іранської авіяції.

Голяндська королева про "кінець кольоніяльности"

Голяндська королева виступила з радіопромовою в анґлійській мові та зверненій до Америки і Великої Британії. Вільгельміна говорила про зміни, які мають наступити в стосунках між Голяндією та Індонезією, заявляючи, що "кольоніяльність вже вмерла" та що новостворені Злучені Держави Індонезії можуть тепер у великій мірі причинитися до успіху Пляну Маршала. Переповідаючи коротко історію подій, що попередили теперішнє положення, Вільгельміна виявила свою радість, що колишні голяндські кольонії творять тепер одну федеральну державу, що зможе відіграти важливу ролю в загальній відбудові світу і дати головно великий вклад в успішне здійснення пляну Маршала. Стверджуючи, що населення Індонезії ще не цілком звільнене від небезпеки терористів, Вільгельміна висловила надію, що Злучені Держави Індонезії при голяндській допомозі вже швидко будуть дійсністю і тоді вони теж зможуть зайняти своє місце в Організації Обєднаних Націй.

ЖУКОВ В НІМЕЧЧИНІ?

Маршал Жуков, перший російський губернатор Німеччини і один з видніших російських полководців, має бути в Німеччині.

Його несподіване й невиясненe усунення з команди в Берліні в осени 1945 року давало підставу до всяких здогадів. Він відносився прихильно до західних союзників і генерал Айзенгавер запросив був його до Злучених Держав, як офіційного гостя Департаменту Війни. Розуміється, Жуков до Америки не приїхав.

Коли правда, що Жуков в Німеччині, то його присутність там може бути звязана з якоюсь політикою в Німеччині.

Що це за зміна — побачимо.

МОЛОЧАРІ ЗАЯВИЛИСЯ ПРОТИ МАРҐАРИНИ

Члени Албертійського Стовариршення Молочарів заявилися на своїй конвенції в Едмонтоні рішучо проти виробу і продажі марґарини в Канаді, бо на їх думку це відібється некорисно на рільництві і зменшить купчу силу фармерів-молочарів.

АМЕРИКАНСЬКА розвідка в Німеччині переслухує німців, що вернулися з російського полону. Це Советам неподобається.

ПОПЛАЧУЄТЬСЯ КУПУВАТИ СВИФТОВІ КУРЯТА

ЦІНИ КУРЯТ МІШАНІ	ЗА 100	500	1000
Білі Леггорнс — R. O. P. Запліднені	16.00	77.50	150.00
Ню Гемпшайр — R. O. P. Запліднені	18.00	87.50	170.00
Бард Рокс — R. O. P. Запліднені	18.00	87.50	170.00
АПРОБОВАНІ МІШАНІ —			
Ню Гемпшайр — Апробовані	16.00	77.50	150.00
Білі Рокс — Апробовані	16.00	77.50	150.00

Swift's Hatcheries

На Полудне від Загального Офісу в Норт Едмонтоні

Телефон: 22147

ПАРЛЯМЕНТАРНИЙ КОМІТЕТ ШУКАЄ ЗА СПЕКУЛЯНТАМИ МАСЛОМ

По пятьох днях дебати над зростом коштів прожитку, парлямент затвердив комітет для вишукування спекулянтів. За комітетом голосувало 117 послів, проти комітету 90 послів опозиції — консервативні, сіефські і суспільно-кредитовці. Опозиція голосувала не проти потреби комітету, а проти уряду, який не згодився, щоб комітет мав право поробити свої рекомендації перед парляментом.

По затвердженню комітет за раз взявся до праці під головством міністра здоровля Мартина. На перший "штих" взявся до спекулянтів маслом. Міністер Мартин заявив, що комітет буде старатися зібрати можливо якнайдокладніші інформації про тих, що мали й перетримували на складі запаси масла в Канаді від листопада. Значить переховували і не пускали на ринок, щоб підбити ціну.

Хоч К. Тейлор, голова ради цін сказав комітетові, що він не має доказів на те, що спекулянти маніпулювали на ринку та що ховали масло від продажі в надії на вищу ціну, то однак комітет вирішив дійти до самого дна справи. Голова комітету мін. Мартин заявив рішучо — "Хочемо дістати факти. Була дуже замітна звишка цін масла між липнем і груднем минулого року, і комітет хоче знати, до якої міри це сталося наслідком приховування масла. Це дуже важне довідатися, чи діялось накопичування й приховування масла, і чи накопичування спричинило цю звишку цін. Хочемо знати це так скоро як тільки зможемо".

Тейлор остерігав комітет, що гуртівні не будуть могли сказати комітетові, хто були власники масла в холодільних магазинах в листопаді. Сказав, що велику кількість масла мали в своїх руках люди "звичайної торговлі", і що поодинокі люди, включно з "докторами і вчителями шкіл" спекулювали на малу скалю.

Посол Лесаж з Квебеку відповів, що в Монтреалі і Квебеку були чутки в листопаді і грудні про випадок, де закуплено й приховано 100,000 фунтів.

СЛІДСТВО В СПРАВІ КОМБАЙНУ ПЕКАРЕНЬ В ЗАХ. КАНАДІ

Міністер судівництва Илзлі проголосив, що уряд зарядив слідство проти сподіваного комбайну пекарських фірм в Саскачевані, Алберті і Бр. Колумбії.

Монтреальський адвокат К. Голденберґ, назначений надзвичайним слідчим комишинером і виїде на захід для ведення слідства.

Уряд проголосив цю акцію в 48 годин потім як парляментарний комітет почав доходження над причинами звишки коштів прожитку. З заходу вплинули нарікання до уряду, що пекарні в трьох провінціях заходу порозумілися з собою, зробили угоду, піднесли ціну хліба та поробили заходи, щоб знищити конкуренцію. Голденберґ буде відбувати приватні переслухання в головніших містах заходу.

Західні фармері дістануть $200,000,000 доплати

В Оттаві оповістять в найближчім часі, що західним фармерам буде виплачено около 200 мільйонів долярів доплати за доставлене збіжжя до Канадійської Пшеничної Ради.

Висоти доплати не подають, але загально говорять, що буде 25 центів за бушель. Так початкова виплата піднесеться з $1.35 на $1.60. Доплата зобовязує взад до урожаю з 1945 р.

Це значить, що з 225,000 фармерів у західній Канаді на кожного випаде пересічно $800.

Албертійські фармері дістануть $59,749,000, саскачеванські $105,329,000, манитобські — $26,180,000.

Виплату мусить затвердити парлямент, що напевно станеться.

$6,000,000 НА ПЛАТНІ ВЕТЕРАНАМ МІСЯЧНО

Канада виплачує своїм ветеранам 6 мільйонів долярів місячно. З того $2,974,000 іде для ветеранів другої світової війни а поверх 3 мільони долярів для ветеранів першої війни.

ГОЛОД В СОВЄТСЬКІЙ ЗОНІ НІМЕЧЧИНИ

Не зважаючи на це, що в советську зону входять території, що раніше забезпечували сільсько-господарськими продуктами майже цілу країну, в большевицькій господарській системі вони не можуть виживити навіть свого населення. Видавана советською армією ґазета "Теґліхе Рундшав" стверджує харчові недостачі в советській зоні Німеччини не менші, ніж в промислових західних зонах.

15 МІЛІОНІВ ВБИТИХ

Як подає "Нова Історія" — видання Британської Енциклопедії, — остання війна коштувала людство 15 міліонів вбитими та пропавшими без вістки вояків воюючих держав. Советський Союз втратив 7,500,000 вояків, Німеччина втратила 2,350,000, Китай 2,200,000, Японія 1,506,000, Велика Британія 758,340, Злучені Держави 295,904, Італія 300,000, Франція 200,000.

ВЕЛИКА НАРАДА В КРЕМЛІ

Премієр Сталін, міністер заграничних справ Молотов і найвищі лідери советського Союзу відбувають в Кремлі наради, оповиті великою тайною.

Нафтова компанія видасть $50,000,000 в зах. Канаді

Велика нафтова компанія Імпіріял Ойл Лимитед, що має багаті копальні нафти в Ледук коло Едмонтону, призначила на розбудову й експльоатацію 50 міліонів долярів. З того 20 міліонів видасть на едмонтонських полях і 30 міл. долярів на будову нафтопроводів з Едмонтону до рафінерій в Ріджайні і Мус Джа.

З кінцем 1949 р. західна Канада не потребуватиме більше спроваджувати газоліни зі Зл. Держав. Тим Канада защадить 40 міліонів американських долярів річно.

НАФТОВІ ПОЛЯ В ЛЕДУК ПРОДУКУЮТЬ РІК

В половині лютого минув рік як натрапили на нафту на полях коло Ледук в Алберті. Тепер є 40 продукуючих криниць, в першому році добули 450,000 бочок високовартісної ропи.

МАЙНЕРСЬКІ ПРОВІДНИКИ ЗГОДИЛИСЯ НА ПІДВИШКУ

Провідники страйкуючих 10 тисяч вуглекопів в Алберті і Бр. Колумбії згодилися на пропозицію більшости роземчого суду, який запропонував 2 доляри підвишки на день. Цю пропозицію віддадуть під голосовання майнерів.

Власники копалень відбувають засідання в цій справі. Підвишка мала б обовязувати взад від 3 грудня.

КАНАДА НЕ БУДЕ СПРОВАДЖУВАТИ МАСЛА

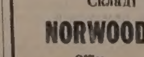
Канадійський уряд залишив думку спроваджувати масло до Канади цього року з Нової Зеляндії або Австралії. Також не заноситься, щоб уряд згодився знести заборону виробу марґарини або спроваджувати з чужих країв.

СТАРЕЧІ ПЕНСІЇ ВІД 65 РОКУ

Премієр Квебеку Дюплесі заявив в леґіслятурі, що його уряд годиться платити 50 процент старечої пенсії для осіб від 65 до 70 літ. Це перший раз, що якийсь уряд заявився за пенсією від 65-го року.

ПАЙКУЮТЬ ВОДУ

Пять муніципалів в полудне-во-східнім Квебеку завели пайкування води для 13,000 людей, бо зима була занадто суха і криниці повисихали.



Все Потрібне для Будови

По Умиркованій Ціні — Дістаньте в Своїм Складі Будівельного Матеріялу

NORWOOD LUMBER COMPANY

Office EDMONTON Yard and Factory

11203-86 Street—Phone 73092 8201-114 Avenue—Phone 71669

P. ФІРМАНЮК, властитель.

Маємо добрий вибір упряжей

КАНТАРІВ І ІНШИХ ПРИБОРІВ — ВСЬО ҐАРАНТОВАНОЇ ЯКОСТИ І ПО УМІРКОВАНИХ ЦІНАХ

Комплетний Сет Упряжі, 3-плайові пасп і 1 1/8" Брічі і ліци

$62.00

Виправляємо шкіри на покривала, упряж, волі, кром і шнурівки. Також маємо на продаж шкіри всякої виправи.

КУПУЄМО ШКІРИ І КІНСЬКЕ ВОЛОСІННЯ ЗА ГОТІВКУ АБО МІНЯЄМО ЗА ТОВАР.

Маємо на Продаж Кінські Хомути з Довгої Соломи.

Western Tannery

5608 - 129 Avenue — Phone 72055 — Edmonton, Alta.

SEREDA DRUG STORE

НАША ОДИНОКА АПТИКА В ПОЛУДНЕВІМ ЕДМОНТОНІ

Ми тепер можемо виповнити Ваші прескрипції і доставити Вам всякі аптичні потреби — Совісно, Скоро і Ввічливо!

A. I. SEREDA — J. SEREDA, PhC., B.Sc.

10440 Whyte Ave (82 Ave) — Phone 35346 — S. Edmonton

Лявіна звалилася на потяг у Скалистих горах

В американськім стейті Колоредо снігова лявіна скотилася на переїзджаючий потяг і перевернула три ваґони. Два ваґони скотилися сотки стіп у яругу. Один ваґон скотився 400 стіп і затримався на грубім ростучім дереві, що на щастя не зломилося. Коли б не те, то покотився б 500 стіп далі в яругу. На щастя не згинула ні одна особа, пятеро було ранених.

КІТ СИДІВ ПЯТЬ ДНІВ НА СТОВПІ НА МОРОЗІ

В американськім місті Монро померла стара жінка, що мала кота. Кіт ніколи не виходив на двір. Аж як господиня вмерла, вийшов перший раз на двір і там собаки його напали. Кіт видрапався на стовп, 50 стіп високо, і там сидів 109 годин серед морозу, сніговиці й голоду. Нарешті здіймили кота зі стовпа і він просто шубовстьнув в хату.

НОВИЙ ЛІК ПРОТИ СЦІПНЕННЯ КРОВИ

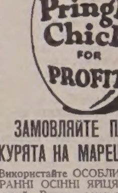
Американський біохемік др. Карл Лінк винайшов лік зі "знищеної" конюшини, що ратує кров від сціпнення. Винахід зменшить кількість смертних випадків на серцеву недугу "коронарі тромбозіс".

44 ЖЕРТВ ВОГНЮ В ОДНОМУ ТИЖНІ

Минулий тиждень приніс багато людського нещастя. В Онтеріо, Квебеку і Новій Скошії згинули 44 особі серед пожарів домів і експльозій нафтових кухонь. В Торонто згорів голсейл, втрата виносить 3 міліони долярів.

ВЕЛИКІ МАНЕВРИ В АМЕРИЦІ

Американська військова команда переводить великі маневри, що мають на меті оборону Злучених Держав і Канади перед "ворогом".



ЗАМОВЛЯЙТЕ ПРИНҐЕЛ КУРЯТА НА МАРЕЦЬ ТЕПЕР!

Використайте ОСОБЛИВУ ЦІНУ за РАННІ ОСІННІ ЯЙЦЯ на Британський Ринок, замовляючи ранні Березневі Принґел Курята зараз. Якість у курятках з вислідом високої продукції яєць ніколи не була так важною як цього сезону. Плекачі курей і фармері дивляться на сталий рекорд Принґел-а за уважний вибір плодових стад, як свою найліпшу ґаранцію.

Албертійські 1948 ціни до кінця сезону:

	R.O.P. Запліднені 100	50	25
Білі Леггорнс	$16.00	$8.50	$4.25
Білі Лег. Курочки	32.00	16.50	8.25
N.H. Рокс, Редс	18.00	9.50	4.75
N.H. Рокс і Ред Курочки	30.00	15.50	7.75
АПРОБОВАНІ			
N. Гемпшайр	16.00	8.50	4.25
N.H. Курочки	28.00	14.50	7.25
Схрещ. Лег.Гемп	16.00	8.50	4.25
Схрещені Лег.-Гемп. Курочки	30.00	15.50	7.75

Ручимо 96% точности на курочках!

Когутики: Лег. $3.00; Тяжкі $9.00 за 100 штук.

ОЛИВНІ ВИГРІВАЧІ для негайної доставки

"САЙЛЕНТ СІУКС" — $25.70

"БАК-АЙ" — — — — — $23.70

ПО ЦІННИК НА БР. КОЛУМБІЮ ПИШІТЬ ДО:

CHILLIWACK HATCHERIES

По отриманню замовлення або на бажання вишлемо Вам наш 1948 Принґел Катальоґ і Стадову Рекордову Книжку.

ЗАМОВЛЯЙТЕ БЕРЕЗНЕВІ КУРЯТА ТЕПЕР З ПОВИЩИХ ЦІН

PRINGLE

ELECTRIC HATCHERIES

10550 - 101 St. Edmonton.

Calgary & Chilliwack, B.C.

ЧИСТЕ НАСІННЯ ПОПЛАЧУЄТЬСЯ

Кілька бушлів чистого насіння, Реєстрованого чи Цертифікованого, посіяного на кількох акрах чистого поля, дасть фармерові в двох роках, з малим коштом, досить насіння на цілу фарму. Це є знаменитий інвестмент, якого всі фармері повинні спробувати.

По засоби доброго, чистого насіння побачте найближчого Сирл Аґента. (71)

SEARLE GRAIN COMPANY, LTD.

НАЙНОВІША МЕДИЦИНА В КАНАДІ

Коли терпите на Ревматизм, Біль Грудей, Крижей, Біль між Плечима, Простуду, Кольки, Потовчення, Звихнення, Біль Карку, а також коли Руки чи Ноги терпнуть то уживайте МЕДИЦИНУ СВ. ІВАНА котра дуже помагає. За одним натертям чуєте полегшу, а за кілька разовим натертям біль цілком уступає. Ця Медицина є зроблена з найліпших лічничих складників, які тільки медицина досі може знати, бо з таких складників, які старі медицини зроблені тепер держава не позволяє виробляти, тому що медицина і всякі лічення поступають дуже скоро вперед. Ця медицина св. Івана є найновіша і наймолодша цього роду медицин в Канаді. Вказівки, як уживати, є на наліпці на фляшці. Цю медицину не петься, тільки натирається тіло. Вона є сильно моцна, однак не палить тіла, лиш входить в тіло і улекшує ваш біль.

Ціна за досить велику фляшку виносить $1.50 з пересилкою. Адреса

ST. JOHN'S MEDICINE

P. O. Box 736 — NEW WESTMINSTER, British Columbia.

Hudson's Bay Company.
INCORPORATED 2nd MAY, 1670

Приязний Склеп для Ощадних Людей
в Едмонтоні

О. АНДРІЙ Г. ТРУХ, ЧСВВ.

На Фронті

СПОМИНИ З ВЛАСНОГО ЖИТТЯ

ПЕРШИЙ БІЙ У. С. С.

Засвідчити це наявно довелось У.С.С. багато скоріш, ніж ми могли припускати. Бо до тижня, вже 10 вересня, найкраще вишколена сотня В. Дідушка вийшла на фронт. Москалі зайняли були Галичину й стали загрожувати Мадярщині. Тоді негайно покликали У.С.С. до оборони загроженого фронту в карпатськім просмику біля Веречок. А дня 17 вересня помандрував на Ужок, у сторону Сянків, сотн. Семенюк. Обидві сотні виїхали на фронт несподівано так, що їх не встигли були навіть вирядити по військовому. Дістали тільки старі сині військові плащі, військову шапку й по одній сакві. Поїхали озброєні старими Верндлями, без наплечників і без набійниць. Тільки-но на фронті роздобули У.С.С. кріси Манліхера, деякий набір і наладнали своє постачання.

Перша історична стріча У.С.С. із москалями на боєвім фронті в першій світовій війні відбулась дня 27 вересня, 1914, під Сянками. Першими стрільцями, що віддали тоді своє молоде життя за австрійську й українську справу, були — Василь Чехут, Іван Козьол, Данило Корінь, Іван Юріїв, Василь Грицина. Деякі попали в полон.

Перші бої У.С.С. в обороні рідних Карпат започаткували збройні визвольні змагання українського народу. Ця горстка українських добровольців, кинена наче припадково в розбурхане море світових змагань, стала заборолом найсміливіших мрій народу — початком його збройної сили й боротьби за українську державу. Вже не словами, а ділами й юнацькою кровю почало Українське Січове Стрілецтво творити нову сторінку історії свого народу. Наче молоді вірли вилетіли стрілецькі сотні зі своїх гнізд на поле бою.

Машерують наші добровольці у кривавий тан,
Визволяти братів українців з московських кайдан.

УКРАЇНСЬКІ ПАРТИЗАНИ

В тому часі, коли в Карпатах поплила перший раз стрілецька кров, я сидів іще в Горонді й далі відбував свій военний вишкіл за проводом Вітовського, вижидаючи своєї черги. Та для нас приготовила була австрійська команда трохи відмінне завдання.

Щоб рятувати загрожену Мадярщину й загородити москалям шлях на Відень, австрійська команда перекинула під Сянки свою 2-гу армію. В напрямі Лавочного-Стрия поставлено ґрупу, а пізніше корпус, ґен. Гофмана. До цеї ґрупи приділили й У.С.С.

Наш Леґіон, що складався з молодих вояків, призначила команда, за пляном одного хорвата, поручника ґенерального штабу, П. Кватерніка, до — партизантки. Ми мали перекрастись поза боєву лінію й нищити там предмети звязків — залізничі шляхи, мости, телефони й телеґрафи, склади, а з засідок непокоїти більші та менші відділи й штаби. По такій роботі, за місяць, ми мали вернутись до Горонди. Для цього діла нас поділили на двадцятки, що нею провадив командант 20-тки.

Коли прийшло до поділу на ті двадцятки, то припало й мені стати командантом одної такої партизантської 20-тки. Коли вже до мене зголосились ті стрільці, що хотіли йти зі мною, нам дали кожному по 60 корон на харчі, а командантам ще додаткових 200 корон на всякі видатки.

Дня 26 вересня казали нам приїхати до Волівця. Там ми дістали по 120 оливяних, важких набоїв до Верндля, білизну й може ще які інші військові речі й харчі. Дещо з харчів ми купили собі в місті. Під вечір завели нас під місцеву церкву й до нас прибув пор. Кватернік. Він промовляв до нас по-німецьки, а свою промову закінчив українськими словами — "А тепер помолімся за Австрію й вольную Україну". Ці слова зробили на всіх стрільців велике враження. Опісля Кватернік зняв шапку, став навколішки, а за ним усі стрільці. Після цього прощання й молитви 600 стрільців рушило в Карпати, незнаною дорогою, на непевну й небезпечну роботу. Я пустився зі своєю двадцяткою в напрямі Лавочного.

ГРИЦЬ НА МАНДРІВЦІ

Коли ми вже пройшли шмат дороги, то кожному стало ясно, що нам годі маршувати, — й при тім двигати зі собою 120 тяжких патронів, що не тільки нашу військову сакву, а й нас цілих тягнули вдолину. Без великої военної наради ми зробили перше діло своєї партизантської роботи, а саме — повикидали ті набої в рів. Полишили собі може по кільканадцять. Та що й тоді нам не було ще так легко на серці, то за патронами пішла в рів білизна, чи може й інші военні скарби. Кожний задержав собі тільки те, що міг без великого напруження носити в своїм наплечнику й сакві.

Здається мені, що пор. Кватернік перестерігав нас, щоб ми держались здалека від людських осель. А Гриць був понятливий учень і до того "цуґс-фірер", то десь перед північчю, як ми вже добре втомились своїм маршом, він завів своїх партизан до якоїсь хати, що стояла близько гостинця, на нічліг. Одні спали в хаті, інші на вишці, на сіні. Для безпеки, військовим ладом, я наказав стрільцям виставити сторожу. Та як ті вартові почали чергуватися й змінятися, то від їхнього шепоту мало хто й спав. Вранці ми позбирались і рушили в дальшу дорогу, але не йшли вже гостинцем, тільки видряпались на гору. Здається мені, на горі ми застали другу двадцятку, що перекуняла в лісі всю ніч. Не знаю тільки хто краще перебув ніч — чи ми в хаті, чи вони в лісі.

Тепер ми вже пішли лісом. Не знаю, чи довго, чи не довго ми продирались крізь лісові гущі, але вкінці ми дійшли до того місця, де стара "ляндштурма" зайняла була оборонні становища, щоб не допустити москалів на Мадярщину. Пускатись далі на непевне, без найменшого поняття, де тоді були москалі, не виглядало приманчиво й розумно. Тому ми прилучились до наших старих оборонців і разом із ними нищили аж до вечора ті патрони й харчі, що ми мали зі собою... Бо щоб ми знищили якого ворога, то я не думаю, бо я там бачив горбки й яруги, ялиці й кущі, але не бачив ні одного москаля. А ввечері прийшов наказ — відступати...

В стрілецькій пісні — "Бо війна війною" є згадка про сотника Стронського, що перед ним стрільці жалілися —

"Ой щось бо то, сотнику, гайта-вйо!
Щось тут нема ладу, вісьта-вйо!
Раз ідемо просто на Вкраїну,
Раз ідемо на Вкраїну, раз до заду..."

Такої можна б було й нам заспівати на карпатських верхах, як нам 27 вересня, другого дня нашої партизантки, сказали залишити боєву лінію й відступати...

Завертаємо. Ніч. Дощ. Болото. Під поясом "пси марша грають". А ми знову плентаємось у той бік, звідки прийшли. Нема де спочити, просушитись, покріпитись. У кишені гроші, а думки не хороші.

За дня ми знову в Волівці. І Вітовський із своєю двадцяткою. Що робити?... Лишитись до приходу москалів — не можливо. Вертатись до Горонди без нічого — ніяково. Рада-в-раду ми знову пускаємося у Карпати пробувати щастя.

Колись, за козацьких часів то жив собі отаман Гамалія. Чи він жив, чи не жив, то нам статистичне бюро того не скаже, але Шевченко то таки виразно написав, що одного дня

Наш отаман Гамалія, Отаман завзятий,
Зібрав хлопців та й поїхав По морю гуляти.

Гриць не був отаманом і не був такий завзятий, як Гамалія, але свою двадцятку то таки зібрав і з Волівця поїхав просто до Мукачева. Новеньких паперів пана Кватерніка було ще досить у кишенях, то ми в місті заміняли їх за хліб, сіль і всякий інший "футраж", наповнили свої торбинки та й під вечір пустились гостинцем на мандри просто до Ужгороду, з тією думкою, щоб звідти через Карпати перебратись до Галичини. Може там матимемо більше щастя, ніж коло Лавочного.

Помандрувавши отак годину-дві, ми вступили до одної придорожньої хати на нічліг. Там ми мали спання аж до білого дня! По сніданні ми пустились у дальшу дорогу в напрямі Ужгороду. Та здається мені, що згодом роздобули собі якісь фіри й так заїхали до Ужгороду. На залізничій станції ми добились місця в потязі й заїхали до Березної, а звідти вже пішки пустились на Ужок і Сянки. Москалів ми там не стрічали, бо вони саме тоді два три дні перед нами відступали в напрямі Дрогобича. При такій зміні военного щастя ми без перешкоди, бадьоро мандрували вперед, щось так, як кажеться в одній пісні —

"Раз-два, раз-два, вперед, хлопці, Ми мандрівники,
Розглядаймось на всі боки, Як ті козаки;
Нас не мучать труди, Радість нас кріпить,
Де ми глянем — всюди Пісня життя дзвенить!"

(д. б.)

ПЕРЗЕНЮК ЮСТИН

Як ми це бачили

(НАДІСЛАНЕ ДО УКРАЇНСЬКИХ ВІСТЕЙ)

"КАРА БОЖА"

Є моменти в советському життю, які годі зрозуміти. Чи це з обави, чи з глупоти робиться осторожности до тої міри, що людина боїться сказати що думає, бо не знає, чи не викличе собі якогось нещастя. Всюди враг, підступ, зрада. До того не "враг" НКВД, чи Сталіна, чи комуністичної партії — а обовязково "враг" народа.

Кожний партійний комсомолець а врешті майже кожний громадянин, свідомо чи несвідомо стає шпіоном і донощиком. В партії, в урядах, у фабриці, в колгоспі, в школі, між дітьми і між вояками — всюди чуйне ухо НКВД виловлює кожне сказане слово і шепіт.

Всі взаїмно, один одного бояться.

Мій знайомий селянин оповів у секреті таку історію. Йому припала черга відвезти ревізора, молодого кооператора, Галичанина, до міста. По дорозі присівся "прикліплений до села" партійний комуніст і так їдуть оба разом. По дорозі розмовляють та зійшли на тему тогорічних жнив.

"Цьогорічні жнива показують погано, пшениця запалена а жито зовсім рідке" дослівно сказав ревізор.

Та тут за моїми плечима, на возі счинилася така метушня і крик, неначе на моїх пасажирів напала орда татар — оповідає селянин.

Що ти сказав? Контреволюція! Кулак! Бандит, петлюрівець, націоналіст ("фашист" тоді ще не було в моді, бо Росія була союзником Гітлера), вот, я тебе навчу і т. п.— далі оповідає селянин. "Мені стало ревізора жаль, обернув пужало грубшим кінцем та чекаю, куди воно зайде. Ревізор мнеться, оправдується, що жнива властиво цілком добрі, тільки він зле висловився. Тоді червоний змяк і сказав — "Так вот, подумай харашо, що говориш, а то другим разом буде погано". Я кажу вам, цілком остовпів. А ще що за кара Божа", скінчив оповідання селянин. За необережне говорення про жнива, чи іншу советську продукцію, багато людей опинилося там, де білі медведі.

Заграничнa преса подає вісти про стан жнив у СССР за радіовими советськими комунікатами з повним довірям до урядових джерел. Безгранична наївність.

НА ЗУСТРІЧ РАДІСНОМУ, КОЛГОСПНОМУ ЖИТТЮ

Советські люди мало говорять поза необхідне. Коли пічнете розмову "від серця" почуєте відповідь "ну, пока", це значить, будьте здорові.

Винятком був мій начальник. Старий комуніст, по національности жид, запасний майор. Він любив і не боявся поговорити на ріжні теми.

Я переконував свого начальника, що наш селянин навіть найбідніший, ненавидить колгоспного життя, бо це противне його природі. Треба дати місце його особистій ініціятиві, селянин має амбіцію а передусім не любить господарського шабльону. Селянина все гонить далі й далі вперед його особистий інтерес, зробити якнайкраще, здобути якнайбільше. В колгоспі його ініціятива заникає цілком. Бриґадир виганяє на поле в шестій годині ранку. Ден-у-день під чужою командою. По жнивах йому виділять за його трудодні пайку, яка не вистарчає на прохарчовання родини. Хіба це все може бути для селянина спонукою для колгоспного життя?

Товариш майор, в свою чергу, переконував, що колгоспний лад — "це найвища форма сіль - господарського устрою" в комуністичнім суспільстві, а з фахового боку наводить багато арґументів за раціональну, плянову й т. п. господарство. "У нас" каже "колгоспники багаті люди. Знаю колгоспників, які мають вельосипеди (ровери), патефони, навіть покупають собі хороший шкаф (шафу), і другую мебель".

Нехай, — відповідаю, — патефон, шкаф, чи велисопед це безумовно великі досягнення соціялістичного господарства, але дядько хоче закупити собі морг поля, гарні коні, отце його - ідея, він хоче працювати чесно й забезпечити свою родину, а це дає йому силу і завзяття.

Завдяки цьому і продукція його висока. Найкраще бачимо, щодо часів колгоспу, в Україні все був надмір продуктів, а від часів колгоспу не переливається.

Україна була шпихлірем Европи колись, за примітивної царської господарки, а тепер?

Часто мій начальник повертався із села подразнений і нарікав на наших селян.

"Я тебе спрашиваю, тов. Перзенюк, в и з в о лила советська власть батрака (форналя) від поміщицької нагайки? Ну да, визволила (сам питає і сам собі відповідає).

"Розділила поміщицьку землю між батраків?

"Розділила!

"Наділила цього батрака конякою, коровою, плугом й іншим господарським знаряддям?

"Конечно, наділила, ми ж це всі знаємо!"

"Ну вот, ти приходиш до цего батрака тепер, коли він вже сидить на чотирьох-пять моргах поля а він тобі показує свої рожки-ножки".

"Скликаєш колгоспні збори. Говориш один вечір, говориш другий".

"Хто проти колгоспу? Чекаєш, ніхто руки не підносить. Хорошо. — Хто за колгосп? Тоже ніхто".

"Говориш третій вечір про це хороше діло".

"Хто за колгосп? Рахуєш руки, один, два, пять, десять".

"Хорошо, нехай десять, та хто ці десять? Слухай — самі лодирі — два колишніх корчмарі, склепар, громадський поліцай, колишній прикажчик, комінар, ну вот. Ти ж понімаєш, до колгоспу треба робочих рук.

"Згідно зі статутом, для заснування колгоспу треба 30 заявок приступлення в члени колгоспу.

"Так еще з одним парттоварищем ідемо в село, від хати до хати. Заходимо до першого дядька.

"Іван Степанович! Питаю, як же так? Ти землю получив від советської власті?"

Іван не відзивається.

"Ну, щож ти Іване мовчиш?"

Іван мовчить, а баба реве на цілу хату.

"Оттак, ми товкуємо з дядьком півдня, поки дядько розсердився та підпише заяву".

"Коли ми зібрали таких 30 заявок, (оповідає дальше майор), тоді підписаний обовязаний відставити свої коні, вози, плуги і ін. до фільварку (там поміщується колгосп)".

Повір мені, тов. Перзенюк, це найгірший день в моїй жизні".

"Іван Степанович, виганяй же лошадь до колгоспу. Нема Івана (щез за клунею, стодолею), а жінка реве. Знайшов я Івана. Прошу, умовляю. Ти ж підписав заявку? Ну да, підписав".

"Щож ти крутиш? Знай, що зі советською владою не шуткі!"

"Вже Іван відіпняв коня, вже веде до колгоспу. За ним вслід іду я, а за мною позаду двадцять кроків йде баба і заводить на все село — "Іване, Іване! Деж ти ведеш конину? Та ти Бога в серцю не маєш. Тебе прокленуть твої рідні діти!"

"Ціле село зглядається на цю комедію. Іван вже дійшов до самих фільваркових воріт, став, подумав, цвігнув батогом в один, цвігнув в другий бік, нарешті сплюнув, вскочив на коня і пігнав у.... ліс. Щож ти на це?"

І В БОЛЬШЕВИКІВ ГУЦУЛИ — ОКРЕМИЙ НАРІД...

В листопадовому числі ч. 45 московського журналу "Огоньок" знаходимо статтю-репортаж Александра Гуторовича, п. з. "На дарабах через водопади Карпат". Автор, як це бачимо з наголовка, описує свою подорож Черемошем на гуцульських дарабах. В закінченні репортажу читаємо таке характеристичне "заключне слово":

"Люди Карпат гнали ліс бать ківщини, від якої їх відірвали силою зброї. Але тепер гуцули — маленький гірський нарід Карпат, що завоював довгождану свободу і незалежність, побувавши разом з росіянами в Берліні, — віднайшли батьківщину. Приємно жити в Карпатах і бути гуцулом, знаючи, що за спиною стоїть все готова захистити тебе 180-міліонова армія народів Советського Союзу"...

Про це, що Гуцульщина — частина України, ані слова. Просто — маленький гірський народець...

ДЕПОРТАЦІЯ КОМУНІСТІВ З АМЕРИКИ

Федеральні аґенти арештували в Ню Йорку Клявдію Джовнс, комуністку, що перебувала в Злучених Державах 24 роки. Її і Александра Біттельмана призначено до депортації.

Протягом останніх 15 місяців федеральні власти призначили до депортації 21 чужинців за приналежність до комуністичної партії.

Посилайте Гроші Заграницю

Через Бенк оф Монтреал

Ви можете вислати гроші своїй рідні або приятелям за морем, каблєм, дрефтом або почтовою виміною через Бенк оф Монтреал.

Відвідайте Управителя або аквентента вашого найближчого Монтреал Банку. Ви сподобаєте їх приязне, помічне відношення.

ПРОЦЕДУРА ЗВИЧАЙНА І НИЗЬКИЙ КОШТ

Також можете мати гроші вислані у валюті краю до якого вони йдуть.

"MY BANK" B of M

Майно понад $1,800,000,000

BANK OF MONTREAL

Працює з Канадійцями у всіх родах життя від 1817

Речі досі нікуди не публіковані.

В ЯКИХ ОБСТАВИНАХ ЗІЗВОЛИЛИ ПОЛЬСЬКІ ВЛАСТИ НА ПОХОРОН БЛ. П. ҐЕН. ТАРНАВСЬКОГО (ВОЖДА УКР. ГАЛ. АРМІЇ)

(НАДІСЛАНЕ ДО УКРАЇНСЬКИХ ВІСТЕЙ)

Нім приступлю до опису самого факту мушу Шановного Читача попередити, що по українсько-польській війні повстало у Львові два кладбища так українських як і польських оборонців Львова. Поляки мали на личаківському передмісті "Цментаж Обронцув Львова", а українські козаки були похоронені на так зв. "янівському кладовищі". Тільки поляки — вже по війні хоронили бувших учасників львівських боїв на свойому кладбищі а на ше кладбище, а радше відтинок, де були похоронені наші стрільці вже замкнено і вже так сказати доховувати вже не було вільно. Коли в 1938 році помер Генерал Тарнавський виринула думка похоронити його на янівському кладовищі, серед його стрільців. І почалися "ходзення по мукам" — від Анни до Каяфи.

Маґістрат перший відмовився зізволити. Дещо лояльніше до справи поставився тодішній воєвода Білик і сказав відкрито, що позволивби та боїться "вулиці". Порадив просити о дозвіл тодішнього премієра та рівночасно міністра Справ Внутрішніх, ґен. Складковського. І треба признати льояльність воєводи, бо виєднав телефонічну авдієнцію у премієра в Варшаві для нашої дво-особової делеґації з б. сенатором Луцьким на чолі.

Делеґати приїхали над ранком до Варшави і зайшли відразу до сойму, де находився премієр на нічній сесії. Там находився уряд цілий "ін корпоре". Якраз уряд зійшов з міністеріяльних лож до колоарів на перерву і таки зогляду на поспіх в колоарах сенатор Луцький сповістив премієра о що ходить. Належить признати, що премієр на згадку про смерть ґенерала Тарнавського став хвилинку на "Позір", а відтак заявив, "як людина годжусь на похоронення Ґенерала в бажаному панами місці, а як премієр.... і замовк. Впрочім тут є уряд "ін корпоре", хай освідчиться... І знова прикра мовчанка, як мак сіяв... одним словом прикра констернація. Очікування, що слово займе тодішній міністер війни ґен. Ридз Смігли раз як вояк-товариш по зброї а відтак як той, на якого руки вислав свойого часу іменем б. Української Галицької Армії Ґен. Тарнавський кондоленційну депешу з приводу смерти маршала Пілсудського. Одначе надії на Ридза-Смігло завели. Струсив, як негідний генеральських шліф. Хвиля напруження ставала нестерпною і здавалось тягнулась в безконечність. Тишу перервало слово віцепремієра, тодішнього міністра торговлі та промислу Квятковського. Цей сказав — скоро уряд мовчить, значить — годиться! Атмосфера прочистилась! Делеґація попросила писемного зізволення для львівських властей. Премієр заявив, що це злишне, бо він все полагодить телефонічно. А коли делеґати вернули найближчим поїздом до Львова, то під двірцем чекало вже на них авто воєводи, щоби сейчас обговорити порядок похорону. Похорон був свойого часу в пресі описаний, та в пресі під польською цензурою. Автор колись при нагоді подасть цікаві не публіковані фрагменти. Одно характеристичне. В час похорону військо замкнено в касарнях, воно не сміло бачити як комбатанти машерують. Їх же кормлено про ту нижчість б. українського жовніра, а власти сподівались, як помашерують старі комбатанти. А коли автор вертав з похорону поспішним поїздом з огляду на переповнення II кялсою на Перемишль, то їхали серед пасажирів також польські старшини, які приглядались похоронові з вікон камяниць при вулицях, якими переходив похорон. Але в літніх спортових сорочках (не в мундурах). В вагоні на тему похорону велась дискусія. Коли один замітив що на похороні "був порядок", то другий каже, "а.... для мене то була добра орґанізація. Я бачив, як коло міського театру завертали чвірки. А в однім ряді ішов і священик і селянин і робітник і інтеліґенція ріжних професій. А як вони ішли! Ми як маємо мати якусь параду, то товчемо чотирнадцять днів жовніром і виходить невдача, а тут зїхалося одного дня з цілої 'Малопольскі' (Галичини) около 30,000 людей і йшли як один муж. Кожний ішов в своїм бувшім корпусі, а навіть полку".

Дійсно так було, мали не злу розвідку.

Не можу промовчати ще одного факту, а саме — похорон мусів переходити коло польських касарень на янівській вулиці. Випадало поготівлю, яке зицирує перед касарнями віддати похоронові салют. Щоби того не робити... попросту варту зперед касарень стягнено і віконниці вартівні були закриті. Коли по світовій війні залишився доживати віку б. австрійський ґенерал (забув прізвище) таки в Чехах, то коли він помер, то Чехи, як противні були Австрії, вміли найтись в крапці і міністерство війни делеґувало також ґенерала на похорон зненавидженого австріяка. Не вміли на це здобутись на жаль наші сусіди і це перейде в історію тієї їх вищости над нами, якою все чванились.

(Опис інциденту наведеного оповів авторові один з членів делеґації. За вірність передання ручить своїм підписом. Досі не було змоги того рода речей публікувати, а шкода щоби остало без відгомону для загалу і молодого покоління.)

Авгсбурґ, 8 грудня, 1947, Німеччина.

(Кігічак Андрій)

Вживайте Певні Еликові Ліки

Їх виробляє І. С. Елик, російський і канадійський аптикар з понад 40-літньою практикою в виріблянні запевнюючих ліків.

Elik's Nervine Compound
Для полегші нервовости, особливо для тих, що легко хвилюються, перепрацьовуються або виснажуються. Відбудовує нервову систему .. $1.25

Elik's Blood Purifier
(Його приємно заживати) певне лікарство для лікування занечищеної крови і шкірних недуг. Поручається тим, що мають прищі, боляки, чиряки, екзему, скрофули, ревматичні терпіння. Ціна $1.50

Elik's Green Liniment
Для полегшення мускулярних ревматичних терпінь, лікує "атлітс фут" і лишаї. Ціна 85c

Elik's Pile Ointment
Дає скору полегшу. Ціна 60c

Elik's Corn Remover
Усуває нагнітки і бородавки. По 35c

Elik's Diarrhea Mixture
Добрий лік на розвільнення, дизентрію, шункові болі й корчі. По 50c

Elik's Kidney Pills
Лік на люмбаґо, біль у спині, нирки, ревматичні болі. Ціна 75c

Elik's Nasal Drops
Для скорої полегші від перестуди голови, носа, закатарення і "гей фівер". Ціна 65c

Elik's Bile Salts Tablets
Для пільги в затверджeнню, яке спричинює брак жовчі. Ціна .. $1.00

При замовленню залучіть моні ордер або готівку. Замовлення шліть до:

Elik's Medicine Co., Dept. 45.
222-20 St. W., Saskatoon, Sask.

Продаємо також
Rusci Treatment, price $5.50

КАСЕРІН ЛІКАРСТВО — ЛІК НА ЖОЛУДОК І ЖОВЧ

КАСЕРІН ЛІКАРСТВО є медицина що скріпить ваше здоровля і силу і припинить передчасне старіння, спричинене недугами або слабими орґанами в вашім тілі. Найліпше лікарство дотепер винайдене хеміками і вченими. Без потреби операції Касерін Лікарство помагає в недугах Жолудка, Жовчі, Печінки, Нирок, Міхура, Мочевих Проводів Затвердження, Нестравности, Болів від Жолудкових Ґазів, Здуття, Диспепсії, Тиснення, Жовтільниці. Не зволікайте аж тяжко захворієте, що вже лиш операція поможе вам, але сейчас заживайте Касерін Лікарство. Побачте самі так як тисячі інших побачили велику і майже чудесну поміч яку ви дістанете від цего лікарства. Осторога: Уживайте як приписано на фляшці і лиш для дорослих. Замовляйте із нижче поданого АДРЕСУ. Висилаємо оплаченою поштою денебудь в Канаді або Злучених Державах по $4.00 за фляшку.

AMERICAN DRUG & CHEMICAL CO.
367 Manning Ave., Toronto 4, Ont., Canada.
3419 - 28 St., Detroit 10, Mich., U. S. A.
in Toronto R. R. Work Druggist — 462 Queen St. W. at Augusta

НЕДІЛЬНИЙ ДЗВІН

ЦЕРКОВНИЙ КАЛЕНДАР

ЛЮТИЙ

		Старий Стиль	Новий Стиль
17	В	Преп. Ісидора	Вмч. Теодора Тир.
18	С	Мч. Агафії	Св Льва папи
19	Ч	Преп. Вукола	Ап. Архипа
20	П	Преп Партенія	Преп. Льва Кат.
21	С	Вмч. Теодора Страт.	Преп. Тимотея
22	Н	Неділя Митаря й Фарисея	Неділя 2 Великого Посту
23	П	Мч. Харалампія (заг.)	Сщмч. Полікарпа
24	В	Сщмч. Власія	† 1 і 2 Найд Голови Ів Хр
25	С	Св. Мелетія	Св. Тарасія
26	Ч	Преп Мартиніяна	Св. Порфірія
27	П	Преп. Авксентія	Преп Прокопія
28	С	Ап. Онисима	Преп. Василія
29	Н	Неділя Блудного Сина	Неділя 3 Посту, Хрестопоклінна

НЕДІЛЯ ПРО МИТАРЯ І ФАРИСЕЯ

ЄВАНГЕЛІЯ СВ. ЛУКИ, ЗАЧ. 89.

Сказав Господь цю притчу — Двох людей увійшло в храм помолитися, один фарисей, а другий митар. Фарисей стоячи, так в собі молився — Боже, дякую тобі, що я не такий, як прочі люди, рабівники, несправедливі, чужоложники, або як і цей митар. Пощу двічі у тиждень, десятину даю з усего, що маю. А митар з далеку стоячи, не хотів і очей звести до неба, а бив себе в груди, кажучи — Боже милостив будь мені грішному. Кажу вам, цей відійшов у свій дім більш оправданий від того; бо кожний, хто виносить себе, буде пониженний, а хто понижає себе, буде вивисшени.

о. Ю. Гірняк.

Генеза Посту та його значення

Вже в найдавніших часах доходили люди природним розумом до думки, що піст це один із засобів вислужити собі в Бога деякі ласки. Стрічаємо піст в релігії індусів, а саме в науці Брами і Будди та в ассирійців. Старинні єгиптяни постили в честь богині Іріс, яку визнавали опікункою мудрости, плодючости і рільництва. Пізніше, коли природна релігія з витвору людського розуму переміни лася в служницю людських при пристрастей, піст погани або закинули, або закінчували нічними оргіями, піятикою й непристойними забавами.

Грецькі раціоналісти, питагорейці і стоїки подали нову, по своєму стилю, рацію, чому слід заховувати пости, а саме бо над мірне догоджування тілу ставить духовому потенціялові душі перепону в його розвиткові. Старинні послугувалися постом, як методою до виховання юнаків у характерности, у вірности військовим і горожанським обовязкам.

Та рівнобіжно з цим природним розвитком людської думки діє й Боже Обявлення, як свідчать богонадхнені книги, списані вже на 15 століть перед християнською ехою. "Припав я до землі перед Господом, — пише Мойсей, — сорок днів і сорок ночей... хліба не ївши й води не пивши, за всі гріхи ваші, якими ви согрішили, витворюючи ледаче перед очима Господа... Бо лякався я гніву і лютости, якою закипів Господь на вас, так, що хотів погубити вас. Та послухав Господь мене" — (Втор. 9, 18, 19). Отже піст це середник, яким можна переблагати Бога за гріхи. Постом виявляється назовні жаль за гріхи і виєднується прощення кари, чи її відпущення. Лукавому цареві Ахабові вже було Богом присуджено вмерти і стати поживою для собак. Та Ахаб, почувши це від пророка Ілії, роздер на собі одежу, надів волосінне веретище на тіло й постив. Тоді промовив Господь до Ілії — "Що він впокорився перед Мною, не дам лихій годині прийти за його віку, в дні сина його нашлю горе на дім його". (1. Цар. 21. 29).

Постом проявляли ізраїльтяни жалобу з приводу національного горя. "Вийшов проти них (ізраїльтян) Бенямин... та й положив трупом із синів ізраїля вісімнадцять тисяч людей вооружених мечами. Тоді всі сини ізраїлеві і ввесь люд пішли й прийшли в дім Божий і сиділи там плачучи перед Господом і постили того дня до самого вечора" (Суд. 20, 25, 26).

Постили ізраїльтяни, коли прийшла на них загроза катастрофи від безбожного ворога. Постом висловлювали вони опісля і свою радість, коли катастрофа щасливо поминула нарід. Цариця Естера вибралася з авдієнцією до царя Артаксеркса, щоби рятувати свій нарід від заглади, яку цар за порадою Амана вже підписав і припечатав. Тоді вона приказала Мардохейові — "Піди зберп всіх юдеїв і постьте мене ради, і не їжте і не пийте три дні, ні вдень ні вночі, та й я з моїми прислугами таксамо поститиму, а потім піду до царя". (Ест. 4, 16). А коли авдієнція увінчалася успіхом, коли замість Мардохея повис на шибениці лукавий Аман, а цар дав спромогу невинним ізраїльтянам дальше проживати в мирі по всьому царству від Індії до Етіопії, установлено в память Божого помилування свята Пурім, "як дні посту" (Ест. 9, 31).

Та не милий Богу піст, коли він не лучиться з праведним життям. "Ви не постите так, щоб голос ваш чули на небі... Ось піст, який я люблю — зніми кайдани несправедливости. Отпусти придавлених на волю. Подились із голодним хлібом і введи в хату бурлаків бездомних... Тоді ти покликнеш і Господь вислухає тебе. І Господь буде по всяк час провідником тобі... І забудує рід твій пустині давнезні... і казатимуть про тебе — Він відбудував розвалини..." (Іс. 58).

Ісус Христос піддержує ідею посту з релігійних мотивів. Сам постить 40 днів перед початком своєї учительської праці і наказує постити для випрошення ласки в хвилині покус. Вчить що постом скріпляється сила молитви.

Тому вже в апостольських часах уживали вірні обох цих засобів, коли йшло про виєднання в Бога світла для розуму в важних справах. Перед висланням місіонарів до Малої Азії постить ціла християнська громада в сирійській Антіохії й одночасно молиться за щасливий добір осіб на це важне діло. "Якже служили Господеві (т. є молилися) та постили, сказав Дух Святий — "Відлучіть Мені Варнаву і Савла на діло, до якого Я їх покликав". Тоді вони попостивши та помолившись і положивши на них руки, відпустили їх". (Дії 14, 23). В свою чергу і ці два місіонарі в той самий спосіб організували місцеву єрархію у навернених до Христової Церкви краях. "Рукоположивши їм пресвітерію по церквах і помолившись з постом передали їх Господеві" (Дії 14. 23).

Идучи за приміром Апостолів наказували пізніше епископи пости в часі переслідування за віру, або підчас нарад Синодів, а самі постили в навечеря рукоположення нових кандидатів на священиків, чи діяконів.

В першому столітті не було ще постійних речинців на пости. Постили християни тільки принагідно у важніших хвилинах спільного чи приватного характеру. Але вже на початку II ст. введено обовязковий піст в середи і пятниці, щоби висловити смуток з приводу Христових страстей, заразом і покутувати за свої гріхи. Около 250 р. встановлено піст у страсний тиждень. У 325 році поширюється цей піст на повних 40 днів, а це на інтенцію великодньої сповіді і приросту членів Церкви. Саме тоді катехумени приготовлялися на прийняття Тайни Хрищення. Пізніше введено пости перед Христовим Різдвом (Пилипівку) і перед роковинами смерти св. Ап. Петра і Павла (Петрівку), а вкінці около 600 року установлено останній многодневний піст перед роковинами Успення Пречистої Діви Марії (Спасівка).

Для загалу має сьогодні наука Церкви про піст тільки теоретичне значення. Треба нам тільки розуміти, длячого Церква наказує постити так, щоб ми мали свою християнську думку, коли стаємо віч-на-віч перед противною пропагандою з боку недоуків, чи недовірків. Щоби ми не жахалися перед замітом назадництва, відсталости від культури і т. п. а противно, щоби ми вважали піст за велику релігійну цінність і добрий засіб до виховання.

Сьогодні ми добре виконаємо обовязок посту, коли покірно й терпеливо підчинемося Божій волі, без нарікання будемо заховувати нинішний примусовий піст та пожертвуємо його за постійність у вірі тих наших рідних і дорогих, котрі саме тепер терплять багато тяжче, ніж ми тут, за свою віру і свій нарід.

ЧИТАЙТЕ УКРАЇНСЬКУ КАТОЛИЦЬКУ ПРЕСУ КАНАДИ

"УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ", тижневик, коштує $2.50 на рік, адреса: "Ukrainian News", 10012-109 St., Edmonton, Alta.

"БУДУЧНІСТЬ НАЦІЇ", двотижневик, коштує $1.50 на рік: "The Future of the Nation", 49 Kennedy St., Winnipeg, Man.

"СВІТЛО", двотижневик, коштує $1.00 на рік, адреса: "The Light", Mundare, Alta.

"ГОЛОС СПАСИТЕЛЯ", місячник, коштує $1.50 на рік, адреса: "Redeemer's Voice", Catherine St., Yorkton, Sask.

"ЮНАЦТВО", місячник, орґан УКЮ, коштує $1.00 на рік, адреса: "The Youth", 8317-105 St., Edmonton, Alta.

(УКПСлужба)

З ЕПИСКОПСЬКОЇ КАНЦЕЛЯРІЇ

До Епископської Канцелярії вплинули жертви на

КАТЕДРАТИК —
Парохія Пресв. Серця Христового в Вернон, Б.К. 29.30

На СКИТАЛЬЦІВ —
Парохія Пресв. Богородиці в Ростерн, Саск. 15.00
З нагоди благодарственної Сл. Божої п. Мих. Литвина, Елдорена, Алта. (прислали ОО. Василіяни) 15.00

Всім щирим і жертвенним вірним складаємо щиру та сердечну подяку.

— Епископська Канцелярія.

Укр. Католицька Пресова Служба

КОНГРЕС УКРАЇНЦІВ КАТОЛИКІВ КАНАДИ

30 червня, 1 і 2 липня, 1948.

Винипеґ, лютого 9 (УКПС) — Заходом Централі Українців Католиків Канади, відбудеться в Винипеґу, Ман., другий Конгрес Українців Католиків Канади, у днях 30 червня і 1-2 липня.

Ближчі подробиці Централя подасть пізніше.

ПАРОХІЯ В РІДЖАЙНІ ПРИНЯЛА НОВИЙ СТИЛЬ

Ріджайна, Саск., лютого 7 (УКПС) — Українська парохія св. Василія Великого в Ріджайні дістала дозвіл від Епископського Ординаріяту перейти на новий стиль і святкувати свята після нового календаря.

ПРИДБАЛИ НОВИЙ БУДИНОК

Йорктон, Саск., лютого 6 — (УКПС) — Дівоча Академія Серця Христового в Йорктоні, Саск., що її провадять Преподобні Сестри Служебниці розбудовується. Наш кореспондент довідується, що Преп. Сестри закупили гарний будинок з летунського майдану коло Йорктону і з весною його перетягнеться на площу коло Академії. На покриття коштів перетягнення будинку і його положення коло Академії потрібні досить великі жертви. Сестри Служебниці сподіються, що український католицький загал їм прийде з поміччю.

25-ЛІТТЯ СВЯЩЕНСТВА ВСЧ. О. СОВІТНИКА СТ. СЕМЧУКА

о. Совітник Степан Семчук.

Винипеґ, лютого 10 (УКПС) У середу, 18 лютого, цього року припадає 25-літній ювілей священства Всч. о. Степана Семчука, теперішнього пароха церкви св. Покрови в Винипеґу.

Особа Всч. о. Ювілята є знана не тільки усьому українському католицькому загалові Канади, але також в Америці, Европі і по других закутках світу.

Всч. о. Семчук, це наперед совітник нашої Української Католицької Дієцезії в Канаді, дальше знаний поет і славний журналіст, якого твори появляються від ряду літ на сторінках української католицької преси світу. Основник нашої найбільшої дієцезальної орґанізації в Канаді. Основник нашої часописи БУК "Будучність Нації", якої він сам був редактором через повних десять років. Взірцевий парох і повний труду і енергії ідейний народний працівник. Член Головної Ради Централі Українців Католиків Канади і уже другий рік повний посвяти референт Дієцезальної Референтури Іміґрації при нашій Централі. Уся майже поміч, що дотепер дала Українська Католицька Церква в Канаді нашим братам і сестрам на скитальщині, перейшла через нетруджені руки Всч. о. Степана Семчука.

Честь, кому честь.

ЖУРНАЛ УКРАЇНСЬКИХ КАТОЛИЦЬКИХ СТУДЕНТІВ УНІВЕРСИТЕТУ

Винипеґ, лютого 7 (УКПС)— Українські католицькі студенти манітобського університету, що гуртуються при Централі Українців Католиків Канади в товаристві "Гамма Ро Капа", по чали видавати свій журнал — "Варситі Нюз". Основником цего товариства і його духовним провідником є Всч. о. Володимир Божик, парох церкви св. Духа в Бруклендс, Винипеґу.

ЗІ ЗВІТУ МІСІЙНОГО ТОВАРИСТВА СВ. ЙОСАФАТА

Винипеґ, лютого 6 (УКПС)— Місійне Товариство св. Йосафата видало звіт зі своєї діяльности за рік 1947. З нього довідуємось, що за 1947 рік Товариство мало загального приходу $3,617.38, і з цього уділило фінансову поміч чотирьом церквам, двом церквам дало поміч у формі позичок, вислало за $440.69 пакунків для скитальців, за $760.74 інтенцій для священиків на скитальщині в Европі, $50 дало Централі Українців Католиків Канади і $40 українській католицькій молоді у формі жертв.

ПРЕДСТАВНИК ЦЕНТРАЛІ НА КОНФЕРЕНЦІЇ "КАНАДІЙСЬКОГО ГОРОЖАНСТВА

Монтреал, січня 25 (УКПС)— У Монтреалі, Квебек, відбулася в днях 23 і 24 січня, конференція "Канадійського Горожанства", до участи в котрій була запрошена також Централя Українців Католиків Канади. Централю заступав на конференції Впр. о. С. Шевчук, ЧСВВ, ігумен парохії св. Михаїла в Монтреалі.

НАША СЛУЖБА БОЖА В НОТТІНҐГЕМ, АНҐЛІЯ

Ноттінґгем, січня 10 (УКПС) — Від власного кореспондента довідуємось, що на початку січня Преосв. Бучко відправив Службу Божу в місцевій катедрі св. Варвари, для великого числа українців католиків і місцевих анґлійських католицьких парохіян.

Місійне Товариство Св. Йосафата

ПОСВЯТОЧНІ РЕФЛЕКСІЇ

Минули свята Різдва Христового і неодин чоловік легше відітхнув та вздихаючи сказав собі — Богу дякувати, що минули, бо годі витримати з тими ріжними збірками. Добрий християнин знає, що коли прийдуть великі річні свята, то святочно повинно бути не лише в хаті, щоби добре зїсти, відпочати тай піти в гостину, але треба також вислухати Служби Божої і щось доброго зробити для свої душі. Жертва християнського милосердя якраз належить до добрих діл, котрими ми збираємо собі маєток на вічне життя. Все на світі минається, як здоровля, маєток, краса, сила, але добрі діла не минуть ся з тим дочасним життям, але заберемо їх по смерти зі собою до вічности. Чи не так? Вже дітей вчимо, що Господь Бог є справедливий суддя, котрий за добре винагороджає а за зле карає, що Господь в своїй справедливости віддасть кожному з нас після наших діл, а не після маєтку, мудрости або слави. Однак чомусь дуже легко забуваємо за ті красні слова Христової науки, коли приходиться до практикування цеї науки і на добрі діла завсіди нам не стає гроша. Коли приходять свята Різдва Христового то за все памятаємо як дарунки для родини, приятелів, але за дарунок для своєї душі через добре діло, то чомусь завсігди забуваємо.

Місійне Товариство св. Йосафата, котре є добродійним Товариством серед нашого народу в Канаді, цього року надавало через радіостацію СКУ у Винипеґу торжественну Службу Божу, щоби віддати славу новонародженому Дитятку Ісус і пригадати нашим добрим членам і чесним слухачам на обовязок добрих діл через християнське милосердя.

Місійне Товариство св. Йосафата не є парохією, ані не є сполучене з котрою з 7 парохій Винипеґу, тому не має свого церковного будинку ані свого хору. Рівнож і радіостація не надавала Служби Божої через дві години за спасибіг, але треба було винаймити і платити. Думаю, що кожний чесний слухач це знає. Ми отримали листи від наших слухачів, котрі з жертвою на покриття коштів радіо передачі прислали нам признання за надачу Служби Божої на Різдво. Всі признають, що хор співав дуже красно, що добре було чути Сл. Божу та проповідь, що Брат Методій, професор Колеґії св. Йосифа в Йорктоні дуже виразно пояснював дійство богослуження, та просять, щоби і на будуче надавати через радіо нашу Службу Божу. Однак надавання богослуження на радіо є получене з великим коштом а Місійне Товариство не може тих видатків покривати з членських вкладок чи жертв на добродійні цілі, але виключно зі жертв на передачу і тому від Вас, чесні слухачі, буде залежати дальше надавання Служби Божої через радіо. Листи дістали навіть з Алберти — як Мондер, Ту Гилс, Медисин Гет, та зі Саскачевану. Навіть з північної Манітоби і Монтреалу.

Подаємо спис жертводавців на фонд радіо передачі Різдвяного богослуження, а відтак будемо печатати жертви на — Фонд Дитятка Ісус.

Парохія ОО. Василіян у Винипеґу, Манітоба $14.58
Парохія Паплар Парк 5.50
Родич Валтер $5.00
Парохія Сенділенде $3.50
По $2.00 — Кащак Іван і Марія, Ждан Іван, Швец Михайло, Хоронжий Г, Черевик Онуфрій, Шеповський Стах, Ящишин Михайло, Мазур Іван, Ждан Семко; по $1.50 Курдиля Анна.
По $1.00 — Тракало Василь, Станьчук Василь, Пастернак Параньк, з Роннімід, Саск., Бучко Іван, Полос М. Ґамбіцький Яким, Сулимка Петро, С. Гаврилюк, Гамівка. Василь, Олещак Максим, Ґлушко Михайло, Зубріцька А., Угрин Михайло, Дрібненький П., Самець Агнес, Олійник Матрона, П. Ґамбіцький, Сулимка Михайло, Шемечко Іван, Івасюк Григорій.
По 50 центів — Фішер Бренч, Ман.; Юзик Іван і Сторожка Михайло.

Другим разом подамо дальших жертводавців на покриття коштів радіо передачі різдвяної Служби Божої. Многі члени і слухачі пересилали жертви на Фонд Дитятки Ісус і тому будуть подані їх імена під списом тих жертводавців. Це подаю для уникнення непотрібних запитів, бо тепер подаю спис тих, що виразно зазначили, що це є на покриття коштів радіо передачі. Відтак будуть імена жертв на Фонд Дитятка Ісус, а вкінці членство у Місійне Товариство.

Заряд Місійного Товариства св. Йосафата отсим сердечно дякує всім жертводавцям за їх офіру та просить всі списи жертв і нових членів посилати на адресу Всч. о. Мирона Кривуцького —

Missionary Union of St. Josaphat
Rev. Myron Krywucki
Tache Home,
St. Boniface, Man.

ПОРЯДКИ БОГОСЛУЖЕНЬ

ЛЮТИЙ
21. Субота — Голден місто (Вел. Сповідь для дітей і відправа, а в годині 1 пополудні — Катехизація дітей)
22. Неділя — Карвел (Збори Ап. Молитви і УКЮ)
Голден місто (Вел. Сповідь)
Ричмонд Парк
29. Неділя — Менлій (Вел. Сповідь)
Равидгил (Вел. Сповідь і Збори Ап. Молитви, УКЮ, і БУК)
Кригенд
Калмар
БЕРЕЗЕНЬ
1 Понеділок — Равидгил (Сп. Служба Божа всіх членів Ап. М. год. 10)
6. Субота — Голден місто (Катехизація дітей год. 10 до 3.30)
7. Неділя — Голден фарми
Вох (Збори Ап Молитви)
10. Середа — Коперник (Поклони в год. 7 вечером і Вел. Сповідь)
11. Четвер — Коперник (Читана Служба Божа год 10 рано)
13. Субота — Дейзленд (Год. 9 рано Вел. Сповідь і Сл. Божа дітей)
14 Неділя — Дейзленд (Вел. Сповідь)
Федора
Basilian Fathers
9648-108 Ave., Edmonton, Alta.

ЛЮТИЙ
22. Неділя — Ту Гилс
29. Неділя — Нортерн Веллій
Basilian Fathers
Derwent, Alta.

ЛЮТИЙ
22. Неділя — Редвотер, Редвей
29. Неділя — Смокі Лейк св. Пар., Стрий
Basilian Fathers
Box 8, Radway, Alta., — Phone 4.

ЛЮТИЙ
22. Неділя — Прудгом
29. Неділя — Ростерн
о. Іван Олійник,
Вонда, Саск.

ЛЮТИЙ
22. Неділя — Лейдівуд, Гадашвил
29. Неділя — Босежур, Елма
о. Й. Кормило о. М. Романчук
Бовсежур, Ман Тел. 63.

ЛЮТИЙ
22 Неділя — Мус Джа
29. Неділя — Кендіяк
о. А. В. Фик
1731 Торонто Ст., — Ріджайна, Саск.
Телефон 7767.

ЛЮТИЙ
22. Неділя — Ельфінстон, Озерна
29. Неділя — Еріксон, Нюдейл
БЕРЕЗЕНЬ
7. Неділя — Сенді Лейк
Шол Лейк
14. Неділя — Год. 9 — Елфинстон і Рекгем
Година 11 — Город і Озерна
21. Неділя — Сенді Лейк і Долини
28. Неділя — Год. 9 — Еріксон, Мензі
Година 11 — Рекгем і Елфинстон
о. М. Григорійчук о. Ю. Габрусевич
Сенді Лейк, Ман. — Телефон 90-13

ЛЮТИЙ
22. Неділя — Принс Алберт
29. Неділя — Самбург
о. А. Цимбалістий
799 - 15 Стріт Вест. Принс Алберт
Телефон 3645.

ЛЮТИЙ
22. Неділя — Мічам
29. Неділя — Ґернзей
Ростерн (Духа)
БЕРЕЗЕНЬ
7. Неділя — Бруно
14. Неділя — Кіндерслей
21. Неділя — Волверін (Великодна Сповідь 20, 21 і 22-го)
25. Благовіщення М. Божої — Ґернзей (В. Сп. 24 і 25-го)
28. Воскресення Христове (н. ст.) — Ґернзей і Волверін
о. Петро Криворучка
304 - 4-та Еве. Півн., Саскатун, Саск.

ЛЮТИЙ
22. Неділя — Зоря і Минк Крік
29 Неділя — Ровдс і Пайн Ривер
БЕРЕЗЕНЬ
7. Нед. — Етелберт, Дрифтинг Ривер
14. Неділя — Ґарленд і Україна
21. Неділя — Етелберт і Венлав
28. Неділя — Минк Крік і Зоря.
о. А. Луговий о. М. Климчак
Вох 85. — Етелберт, Ман.

ЛЮТИЙ
22. Неділя — Веллій Ривер місто, Юматило
29. Неділя — Давфин, Келд
БЕРЕЗЕНЬ
7. Неділя — Давфин
Веллій Ривер (місто)
14. Неділя — Келд і Ґрендвю
21. Неділя — Давфин
Ґилберт Плейнс
28. Неділя — Давфин
Веллій Ривер фарми (Вел. Сповідь 27 і 28 березня)
о. Гр. Теплий о. Ю. Малий
Вох 64. Давфин, Ман.

ЛЮТИЙ
22. Неділя — Іннісфрі Чесного Хреста
Вегревил
Ламонт
Ренфурлі
29. Неділя — Новий Київ
Борщів
Делф
Краків
БЕРЕЗЕНЬ
7. Неділя — Плейн Лейк
Ст. Майкел (Вел. Сповідь — 5-го для дітей; 6-го старших)
Менвил, Вегревил
14. Неділя — Іннісфрі М. Божої
Борщів (Реколекції для молоді від 10 до 14-го)
Чипмен (Реколекції від 10 до 14)
Ворвик
Спас коло Мондеру
21. Неділя — Левой
Іннісфрі місто (Вел. Сп. 20 і 21)
Гиляярд місто (Вел. Сп. 20 і 21)
Вегревил
Basilian Fathers
Mundare, Alberta.

ЛЮТИЙ
22. Неділя — Ґлендон
29 Неділя — Малой
Basilian Fathers
Glendon, Alberta.

ЛЮТИЙ
22. Неділя — Роблин св. Михаїла
29. Неділя — Райдінґ Парк
(Роблин місто — Богослуження кожної неділі й свята о годині 10.30, а вечером о годині 7-ій).
Отці Редемптористи
Box 355 — Роблин, Ман. — Тел. 75

ЛЮТИЙ
22. Неділя — Меловлендс
29. Неділя — Відень
о. І. Калуський
Box 102. — Вінніпеґосис, Ман.

ЛЮТИЙ
22. Неділя — Тязів
29. Неділя — Рама
о. Василь Чарний
Вох 23. Рама, Саск.

ЛЮТИЙ
22 Неділя — Вакав
29. Неділя — Дана
о. К. Лотоцький
Вох 67. — Кадворт, Саск. — Тел. 63.

ЛЮТИЙ
22. Неділя — Витків, Січ
о. В. Ю. Шумей о. Мир. Олешко
Вох 282 — Геффорд, Саск.

ЛЮТИЙ
22. Неділя — Ковалівка
29. Неділя — Ронимід і Веригин
БЕРЕЗЕНЬ
7. Неділя — Антонівка, Кемсак
(Увага: В Канорі відправа кожної неділі).
о. Мирослав Колодій
Вох 57. Канора, Саск. Тел. 63.

ЛЮТИЙ
22. Неділя — Мит. і Фар. — Роза, Арбака
29. Неділя — Стюартбурн, Сопівники.
о. Н. Чорній о. В. Панчишин
Вох 6, — Вайта, Ман.

ЛЮТИЙ
22. Неділя — Алвена фарми
Год. 4 Катехизація Алвена місто
Год. 7 веч. Вечірня Алвена місто
29. Неділя — Боднарі
Год 4 Катехизація Алвена місто
Год. 7 веч. Вечірня Алвена місто
о. І. А. Головка
Вох 150. Алвена, Саск.

ЛЮТИЙ
22. Неділя — Сарто Су Луковт
Гидсон
29. Неділя — Рейні Ривер
Ст. Мартин
..о. М. Мельник — о. К. Гаврилів..
235 Скошія Ст., Вінніпеґ, Тел. 54139

ЛЮТИЙ
22. Неділя — Сифтон
29. Неділя — Фишинг Ривер
БЕРЕЗЕНЬ
7. Неділя — Сифтон
14. Неділя — Фишинг Ривер
21. Неділя — Тутзейд
28. Неділя — Сифтон
о. Михайло Р.
Сифтон, Ман.

ЛЮТИЙ
22. Неділя — Ангусвил місто
29. Неділя — Могили
о. Роман Закревський
Ангусвил, Ман.

ЛЮТИЙ
22. Неділя — Арран Весно
29. Неділя — Сван Плейн
БЕРЕЗЕНЬ
7. Неділя Мясопустна — Арран місто
14. Неділя Сиропустна — Ст. Філіпс (Великодна Сповідь)
21. Неділя — Сван Плейн (Великодна Сповідь 19, 20, 21 і 22-го)
28. Воскресення Христове (н. ст.) — Норквей
о. Н. Сірий
Арран, Саск.

БЕРЕЗЕНЬ
7. Неділя — Овкбурн
14. Неділя — Розбурн (фарми)
21. Неділя — Ольга
28. Неділя — Січ
(Вечірня в Овкбурн кожної неділі о годині 7-ій вечером).
о. Й. Форнальчук
Овкбурн, Ман. - Вох 2. - Тел. 141-14

СЕСТРА ҐЕНЕРАЛЬНА ПРИБУЛА ДО ЗЛУЧ. ДЕРЖАВ

В середу, дня 4 лютого, літаком із Риму прибула до Америки Впреп. Сестра Ґенеральна Згромадження Сестер Служебниць — Вероніка Даргель, для візитації монастирів, домів, шкіл та інших установ цього Згромадження в Злучених Державах і в Канаді.

УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
Український Католицький Тижневик.
Видає кожного вівтірка
Видавнича Спілка Українські Вісти
під адресою:
10012-109 Стріт, Едмонтон,
Алберта, Канада.
Телефон 25708
Річна передплата в Канаді .. $2.50
Поза Канадою $3.00

UKRAINIAN NEWS
WEEKLY
(Member Canadian Weekly Newspaper Association)
Published every Tuesday by the
Ukrainian News Publishers Limited at 10012-109 St., Edmonton, Alberta, Canada.
Telephone 25708
Yearly subscription in Canada .. $2.50
Outside Canada $3.00

Редакція за оголошення не відповідає

Росія "вияснює" договір з Гітлєром

В половині січня американське міністерство заграничних справ проголосило документи про "нацистично-советські взаємовідносини в 1939-41 р.", які виявляють цікаву змову Гітлєра і Сталіна поділити між себе Европу і як вони плянували поділити між себе воєнну добичу. Вдійсности це тільки перша частина тайних документів, що їх оповістили в Вашингтоні. Дальших документів ще не оповіщено, таксамо не оповістила Британія документів, які попалися до її рук.

З оповіщених документів виявляється, що нацистична Німеччина і комуністична Росія закинули взаємне ворогування в 1939 р. і понад два роки жили в примірній дружбі, ділячись чужими землями. Дружба пішла так далеко, що сталінська Росія заявила згоду приступити до держав осі, розуміється за ціну великої добичі на Балкані, в турецьких проливах і на Близькому Сході. Дня 23 серпня, 1939 гітлєрівський міністер Рібентроп і сталінський міністер Молотов підписали договір дружби і ненападу, а до того ще тайний договір про поділ Европи. Росія виконувала сумлінно свої зобовязання, бо слала Німеччині нафту, бавовну, сирівці, збіжжя і чимало іншої поживи. Коли німці здобули Варшаву, Сталін післав ґратуляційну телеграму Гітлєрові.

Великі перемоги німецьких армій у західній Европі затривожили Сталіна. Все ж таки союзники запевняли себе про вірність і зичливість, і коли Гітлєр в 1940 загарбав Францію, Молотов вислав "найгарячіші ґратуляції советського уряду і привіт урядові німецького райху з приводу блискучого успіху німецьких збройних сил". Одночасно погодилися спільно усунути рештки впливів Британії і Злучених Держав в Европі. На основі договору німці забрали західню Польщу, Росія Західну Україну, балтійські держави й Басарабію. Відносини попсувались, коли Гітлєр відмовив Росії турецьких протоків. Так і прийшло до війни між союзниками в 1941.

Проголошення урядових документів викликано сензацію в світі. І сильно вдарило по Росії, бо документально ствержено її коншахти з нацизмом. До того попсувало Москві в її шаленій кампанії проти пляну Маршала.

Можна було догадуватись, що Кремль виступить зі своїми оскарженнями, щоб злагіднити враження викликане скомпромітованням сталінської політики.

Совети очевидно вхопилися за угоду Британії і Франції з Гітлєром у Мінхен. Москва не сказала нічого нового, а витягнула те, що Чорчил і другі сказали проти Росії десять і дванадцять років тому. Сказала, що Британія не зуміла вдержати миру в Европі, що пожертвували незалежність малих держав і так скріпила Гітлєра, що він міг зачати війну. Кремль висунув закид, що мотивом Британії і Франції в їх політиці замирювання Гітлєра було заохотити німців до нападу на Сов. Союз.

Минулої суботи Москва вдруге взялася вияснювати свій договір з Гітлєром у 1939. Відповідаючи на документи Злучених Держав, советське міністерство заграничних справ заявило, що Росія була "приневолена" підписати договір про ненапад з Німеччиною в 1939, щоб скористати на часі. Британія і Франція, каже Кремль, робили довоєнні заходи, щоб довести до війни між Німеччиною і Росією, і договір між Гітлєром і Сталіном був необхідний. А далі Кремль заявив, що Злучені Держави попирали цю "руїнницьку" політику Британії й Франції.

Заки Америка оповістила документи, в Москві мали тільки подив і похвали для пок. президента Розвелта. А тут нараз — Розвелт пхав Гітлєра до війни проти Росії...

Така люба розмова бувших союзників, як ця, є хіба переконуючим свідоцтвом, що прірва між обидвома таборами стала вже таки дуже глибока.

Знижка цін і що криється за нею

Від тижня приходять вістки про спадок цін у Злучених Державах. Почалося від спадку цін пшениці й кукурудзи на біржі в Шикагу. Пшениця впала пять разів напротязі сімох днів, більше як 39 центів в тижні. Пригадують, що в 1929 році, коли почала закрадатись економічна кріза, пшениця впала тільки 22 центи в 10 тижнях. Тому теперішній спадок є багато різкіший. Далі за збіжжям впала ціна бавовни й худоби. Гуртові ціни мяса, цукру, кави, смальцю й масла впали сильніше як колинебудь за останніх 17 місяців. Місто за містом виказує спадок цін також у дрібній продажі.

Знижка цін прийшла несподівано і здивувала не тільки населення але й економістів. У перших днях поставились до неї обережно, пізніше декотрі з економістів почали запевняти, що це зворот до кращого, що спекуляція тут ніпричім. Представники індустрії й бизнесу запевнили уряд, що інфляція дійшла до свого вершка і ціни не то що не підуть більше вгору, а треба сподіватись дальшого падання.

Населення, що в останніх роках так болюче відчуло на собі наслідки дорожнечі, приглядається тій знижці з недовірям. Знижка не прийшла постепенно в ході нормального економічного процесу, а несподівано. По економічним законам ціни падуть, коли товару є більше як треба для задоволення потреб населення. Продукція поживи на північно-американськім континенті є задоволяюча, одначе так Злучені Держави як і Канада все ще вивозять продукти до голодних країв і надвишки їх немає. Коли прийде до вивозу поживи до Европи на основі пляну Маршала, попит на неї зросте ще більше. Коли ж іде про фабричні продукти, то багато ґатунків товару не досягли повної продукції. Тому тяжко зрозуміти, чому ціни мали б падати тепер нормальним ходом.

Біржевики мають пояснення, чому почався спадок цін. Кажуть, що в Европі заповідається добрий урожай і вивіз поживи до тих краïв буде менший. Швайцарія зносить пайкування набілу, на европейських ринках зявилася Росія зі своїм хлібом. А світові запаси бавовни, цукру й кави також є більші як попит на них. До цього варт додати, що згідно зі звітом американського міністра рільництва Европа купила в Злучених Державах у 1947 році тільки 77 міліонів бушлів пшениці, тоді коли в 1946 році купила 192 міліонів бушлів. Проголошення тих чисел викликало паніку серед торговців пшеницею на біржі.

Це є переконуючі арґументи і можна б дати їм віру, коли б не приховано за ними чогось іншого. Недавно сказав канадійський міністер рільництва Ґардинер на адресу фармерів, що канадійські фармері мають тепер ціни найвищі в історії Канади. І додав "Як може Канада вивозити свої рільничі продукти до чужих країв по таких високих цінах як нинішні?" Европейські краї, що вже стають на власні ноги, мають свобідніші руки і шукають торговельних звязків з державами, в яких валюта є нижча від доляра. В останніх часах почали ті краї вивозити свої продукти і спроваджувати поживу й сирівці з країв Південної Америки, Портуґалії а останньо з Еспанії. Франція обнизила свій франк, щоб могла компетувати з доляровими державами на світових ринках. Продає дешевше і купує дешевше і так відбудовує своє зруйноване господарство. Тому Зл. Держави і Канада раді б знизити ціни своїх рільничих продуктів, щоб легше знайти ринки збуту. Це могла б бути одна причина знижки цін на продукти поживи.

Друга є внутрішньо-американська. Президент Трумен заповів в останніх тижнях крах, коли не спиниться інфляції. Президент звернувся до Конґресу з домаганням, щоб дав згоду на привернення урядової контролі цін і пайкування. Надто заговорили в урядових колах про потребу привернення податків від зисків понад норму. В Злучених Державах відбудуться цеї осени вибори президента, палати послів і третини сенату. Клич, що його Трумен кинув, мігби легко принести перемогу демократичній партії над републиканською партією, яку широкі маси вважають партією великого капіталу. Отже щоб недопустити до привернення контролі цін, оподаткування надмірних зисків, і щоб не програти виборів, представники індустрії й великого бизнесу згодилися обнизити ціни, передусім поживи, не багато і може не надовго. Може до часу виборів.

Це мабуть пояснення теперішньої знижки цін. Наразі вона не має впливу на Канаду, тим більше, що ціни в Канаді є нижчі від американських. Коли б ціни в Америці впали нижче канадійських цін, тоді могли б мати вплив на Канаду.

В. Ю. Кисілевський.

Для кращого зрозуміння двох світів

Число нових імігрантів в Канаді збільшається і коли вірити висказам ріжних офіціяльних та менше офіціяльних чинників, то наплив їх ще більше зросте з приходом весни. Між ново-прибувшими находиться поважне число українців, більшість їх прибула на контрактові праці а частина це рідня канадійських горожан. Майже всі вони прибули з таборів скитальців, перейшовши злидні та страхіття війни, примусових робіт і голодування. Канада для них це нова, обіцяна земля, про яку вони чули всякі річи та часто витворили у своїй уяві зівсім неправильний образець цього краю. Було б краще щоби часописі, що виходять в Европі час від часу містили докладніші відомости про обставини в Канаді, не малюючи їх надто рожево, але так, щоби ново-приїзший находив відносини кращими від тих, яких він сподівався, тоді не буде переходити розчарування. На загал, треба сказати, дуже малий процент тих що приїхали до Канади не змогли погодитися з обставинами. Коли є які нарікання, то причини до того треба шукати трохи глибше.

З лікарського досвіду знаємо, що майже кожна людина, що переходила період нервового і фізичного напруження, коли те напруження нагло уступить, переходить реакцію яка виявляється ріжними симптомами. В одних зникає енерґія до праці, обгортає апатія, другі переходять депресію, не можуть найти спокою. Таку психічну і фізичну реакцію переходило богато поворотців з війни і в Канаді і міністерство ветеранських справ клало (і кладе) велику вагу на "реґабілітацію" ветеранів, їхнього приспособлення до цивільного життя, словом, повороту до нормальних обставин. Одним вистане кілька тижнів відпочинку, другим треба кілька місяців щоби "прийти до себе" а декому треба лікарської помочі та довшого лікування. Подібну реакцію переходять і богато тих, що приїхали зі скитальщини. Це треба зрозуміти і по можности піти їм на зустріч, помогти перейти цей період достосованняся до нових обставин без психічної шкоди для них. Часто вони самі не знають чим пояснити собі цей дивний "настрій". Дехто думає що це туга за ріднею, або вплив наглої зміни клімату, тощо. Тим настроєм, чи розстроєм, не треба надто турбуватися, але треба його перебороти чи то відпочинком, а коли немає змоги на довший відпочинок, то силою волі. Рівночасно треба ново-прибувших поволі впроваджувати в канадійське життя. Спочатку богато річей буде для них незрозумілими. Канада це відмінний світ і хоч на перший погляд люде мало ріжняться від тих що в Европі, хиба що ліпше зібрані, то вскорі ріжниці в поглядах, думанню, підходженню до ріжних справ починають яркіще виступати.

Треба пояснити та вказати на ріжниці і їхні причини. Ново-прибувші будуть зустрічатися з канадійськими українцями, а що українці в Канаді це вже в більшості друга і третя генерація, роджена і вихована по цьому боці океану то цей контакт буде в першу чергу з тою молодшою ґенерацією. Відразу впаде в око ріжниця в задивлюванню ся на ріжні річі, бо навіть на суто-українські національні справи вони дивлять ся з канадійської перспективи, яка основно ріжниться від европейської. Вони шукають українську традицію, але дивляться на неї як вклад в загальну канадійську традицію, якої частину вона повинна творити. Легко можна віднайти причину цеї ріжниці коли трохи глибше над тим застановитися. Друга генерація українців в Канаді вихована у вільному, демократичному дусі, під впливом англійської традиції та літератури, що має сильний вплив на всіх, хто тільки прийде з нею в контакт. Що анґлійський світ зумів виплекати таку сильну літературу, в цьому немає дивниці. Англійський нарід протягом сімсот літ не знав поневолення. Особиста свобода, почуття справедливости супроти кожного, відповідальність перед загалом, все це не голословні фрази, але дійсність, таксамо як дійсністю є англійська державна конституція, що хоч не списана, але забезпечує англійському народові свобідний демократичний устрій, якого не дають другим народам навіть найкраще списані на папері конституції.

Англійський світ майже не знав кріпацтва. Воно зникло ще з початком пятнадцятого століття, тоді як на українських землях доля селян замість кращати, все гіршала, аж доки у сімнадцятому столітті не дійшла до того, що кріпак був майже безправним невільником, якого можна було продати а то й вбити без великої кари. Не дивниця отже, що література, яка розвивалася під знаком свободи, принадної особливо для поневолених, оставила дуже помітний знак і на українській генерації в Канаді. До цего треба додати ще своєрідний демократизм нового світа, якого годі найти в Европі, навіть в свободолюбивій Анґлії, не говорячи вже про континент. В Канаді немає згинання спини перед "власть імущими", ані й вічного "цілування ручок". Тут і капелюха знімають тільки перед женщинами. Канада як і Злучені Держави, мають також одну незвичайно цінну прикмету — кожну чесну працю, яка вона не була б, уважають однаково гідною. Немає праці "понижуючої" або "гонорової", всі вони однакові, ріжняться хіба тим, що за одну дістається меншу плату, а за другу більшу. Звичайно кожний канадієць чи американець, починає "зі споду" і постепенно своїми здібностями і витревалістю вибивається на гору. В Канаді треба куди тяжче працювати чим в Европі щоби до чогось добитися, але для здібних є двері отворені до висо-

(Продовження на стор. 7.)

Ювілей заслуженого Священика

Минає 25 років від висвячення на священика Впр. о. совітника С. Семчука, пароха церкви св. Покрови при вулиці Бойд у Винипеґу. З тим минає 21 років на душпастирській праці в Канаді.

Стільки літ душпастирської праці в Канаді — це шмат часу. Та він виглядає куди довший коли зважити, що о. Ювілят не обмежився до самої душпастирської праці, хоч як вона тяжка й відповідальна в канадійських обставинах. Він проявив кипучу діяльність в багато інших ділянках — на полі ширшої орґанізаційної праці, як талановитий поет і публіцист, і врешті на полі добродійности. Докладніше про многобічну працю о. Ювілята написано в іншім місці, тут хочемо тільки звернути увагу на особлившу його заслугу як основоположника організації українців католиків в Канаді, відомої під назвою Братства Українців Католиків. Повстала вона на початку 1930-их років у Саскачевані, де о. С. Семчук був тоді парохом. Ця органiзація, за одобренням, благословенням і вказівками Їх Ексцеленції Кир Василія, зробила велику роботу для поширення українського католицького світогляду серед нашого народу в Канаді і його зактивізувала. БУК, як у скороченні зветься Братство Українців Канади, згодом дав почин до основання організації української католицької молоді (нині УКЮ), і до створення жіночої католицької орґанізації.

Впр. о. С. Семчук з питомим йому орґанізаційним хистом і з динамічною енерґією причинився багато до розвою та поширення цих наших орґанізацій.

"Українські Вісти" складають свій щирий привіт Впр. о. Ювілятові з нагоди його 25-ліття священства враз з найкращими побажаннями сил до дальшої так хосенної праці.

В 3,500 РОКАХ людської історії тільки 400 літ було без воєн.

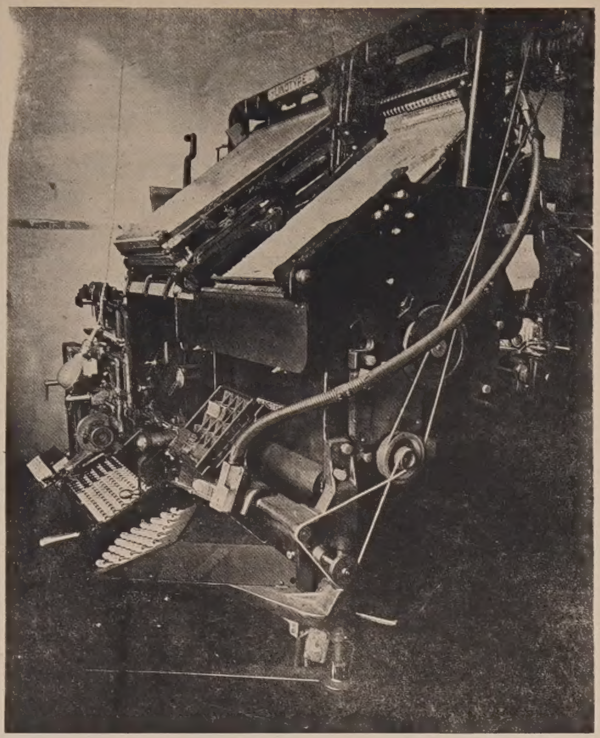


Photo by Alberta Studio.

НОВИЙ ЛАЙНОТАЙП УКРАЇНСЬКИХ ВІСТЕЙ. — На початку лютого ц. р. вставлено новий лайнотайп у друкарні "Українських Вістей", той самий що його бачимо на світлині. Це є найновіший і найпрактичніший модель, так би сказати — останнє слово в виробі лайнотайпів. Нашим шан. Передплатникам і Приятелям мило почути, що лайнотайп закуплено за гроші, які вони жертвували на ту ціль в кампанії кілька років тому. З огляду на повоєнні відносини в індустрії ми могли дістати цю машину тільки в другій половині минулого року. Розуміється, що ціна машини пішла в гору від часу замовлення і нам прийшлось доложити півтори тисячі долярів. Тепер ціна ще вища. На цім місці щераз щиро дякуємо всім, що своїми датками помогли нам набути цю модерну машину. Нехай працює на добро!

Хто такий редактор?

(Стаття І. С. Портерфілд-а, видавця часопису "Плейнділер" через 25 літ, у Четсворт, Ілл., — Передрукована в Бюлетені Стоварищення Канадійських Тижневиків.)

Всеамериканська конференція редакторів передовиць відбула своє перше засідання в Вашингтоні. Одно пополудне було присвячено техніці редакційної штуки. В дискусії дійшли до двох заключень —

1. Нема якогось стандарту, тобто загально принятого правила, як писати редакційні статті.

2. Але є "стандартні" редактори. Стандартний редактор, якщо б ви могли знайти такого, мусить мати якесь невеличке приготування до свого заняття. Він обовязково мусів належати до Фі Бета Каппа в університеті і редагувати в Гарвардськім (або принаймні в Ейльскім) університеті "Правничий Огляд".

Він мусів би перечитати всі "Великі Книжки", включно з Аристотелем і Томою з Аквіну, але не сміє втратити нічого зі своєго молодечого гумору, щоб писати "короткий огляд про довгі спідниці і довгий огляд про короткі спіднички".

Він не мусів бути суддею, але обовязково мав набути знання закону і судового поступовання, що приходить людині по десятьох роках загальної адвокатської практики. Не вимагається, щоб він перше був міністром загр. справ, але є конечне, щоб він жив разом не менше як 150 років в Індії, Европі, Полудневій Африці, Росії, Палестині й Китаю, з принагідними прогульками на Соломонські і Алевтські острови.

Треба було йому вислужити свій речинець як голова міської управи, а ще помогло б йому, коли б відсидів рочок у вязниці. Не є конечне, щоб він був великим науковцем, але вистарчає коли має докладне знання про атомову фізику, оперте на докладнім знанню загальної теорії Айнштайна про релятивність і найновішої теорі д-ра Пленк-а про квантивність.

Політика, тарифи й податкова система не сміють бути для нього тайною. Він мусить вміти слідкувати за світовими подіями, як світ робить з себе дурня кожного дня, але він не сміє захитати віри в себе, що може змінити все те кількома сотками слів на другий день.

Мусить вміти звести надзвичайно скомпліковану ґрупу фактів до простого, льоґічного й цікавого заключення. Він мусить бути сентиментальним реалістом і цинічним крузейдером (на переді походу або руху). Він мусить мати ум Макіявеля (поступати хитро й підступно), стиль Свифта, і серце солодкої дівчини ґрадуантки.

ХРИСТОС - ВЯЗЕНЬ

У Німеччині передовсім між колишніми вязнями ріжних концентраційних таборів, шириться новий рід набоженства — набоженство до Христа-Вязня, що підчас своїх мук тяжко мучився у вязниці через цілу ніч. Це набоженство вяжеться з переживаннями бувших вязнів, що шукали сили до витривання в розважаннях Христової муки разом з постаттю Христа-Вязня. У колишньому таборі Фльоссенбурґ будують каплицю на честь Христа-Вязня, а комітет будови розписав конкурс на образ до головного престола. З усіх сторін приходить багато оригінальних образів Христа-Вязня. Деякі глибоко зворушливі. Колись скаже історик, що витворився новий рід набоженства характеристичний і типовий для XX-го століття. ("Світло").

На крилах солодких мрій і чорної брехні

В советськім раю одним із найтяжчих завдань для аґітаторів і пропаґандистів є підтримувати "захоплення" населення пятилітками. Вже було щось пять отих "пятиліток", а чорна нужда як була, так є. З Росії видістався заграницю характеристичний анекдот на цю тему —

Промовляючи на мітинґу, аґітатор говорив — "Товариші, ця пятилітка принесе кожному з вас новий дім. Наступна пятилітка принесе кожному з вас нове авто. А третя пятилітка принесе кожному з вас літака".

Робітник встає й питає — "Товаришу, що будемо робити з тими літаками? Ми не думаємо, щоб нам літаки нащо придалися".

Аґітатор відповідає — "Товаришу, ви не розумієте. Представте собі, що живете в Москві, а там нема сірників. Ви почули, що в Горках є сірники. Щож, товаришу, ви всідаєте на свого літака, летите до Ґорок, і купуєте сірники".

ПУБЛИЧНИЙ ДОВГ Саскачевану представляє суму $145,-003,649.

АЛБЕРТА мала 7 міліонів долярів чистого приходу з продажі алькоголю за 9 місяців.

Symbol of WORK

Праця і багата албертійська земля може дати тревалий добробут і добре життя. Провінціональні Трежюрі Бренчі помагають Албертійцям у всіх ходах життя. Вони є ВАШІ Трежюрі Бренчі і вони вас заосмотрюють многими конечними услугами, яких ви потребуєте в вашій праці і щоденнім життю. Познайомтесь зі своїм Трежюрі Бренчом або агентом. — ЦЕ Є ДОБРА РІЧ!

Provincial TREASURY BRANCHES

Symbol of SAFETY

TB3c

ВІДДІЛ для МОЛОДІ

Веде учителька Анна Арабська.

Осторожність

Много дітей і молодих людей терплять ріжні тілесні ушкодження, стають каліками на ціле своє життя, а то навіть тратять своє життя, через необережність. Діти нераз виставляють себе на непотрібні небезпеки, не з потреби, але з необережних збитків і свого легковаження перед лицем небезпек. Задля браку осторожности то тяжко собі представити — кілько дітей згинуло або було покаліченими. Кілько дітей, згинуло під колесами авт і троків на дорогах і вулицях міст, кілько дітей втопилося, кілько дітей було пропащих, котрих по великих містах спіймали люди злочинці, кілько дітей загубилися і померли голодовою смертю в лісах і других незалюднених пущах?

Вам, діти і молоді люди, тяжко уявити, що і з вами може статися як не будете обережні. "Обережного Бог береже", каже наша пословиця. Вам діти і молоді люди, треба мати цю правдиву приповідку на увазі на кожнім вашім кроці, щоб охоронити себе перед небезпеками. Дуже багато дітей стали каліками, або стратили своє життя, щоби себе показати смілими і відважними і премудрими перед лицем небезпек. Такі діти звичайно не послухають пересторог своїх батьків і других старших людей, бо в своїй зарозумілости, думають що більше знають від них. Є діти, що згинули, або потерпіли каліцтво невинно, але таких менше, як тих, що потерпіли за свою необережність, надмірну цікавість, очайдушну відвагу і зарозумілість. Є такі діти, що навіть на перекір тим добрим людям, що їх перестерігають, будуть показувати що таки підуть там де їх добрі люди остерегли, щоб не іти і будуть робити те, чого їх добрі люди остерегли, щоб не робили.

Дорогі діти, Господь Бог карає дітей за непослух і легковаження добрих примірів і науки. Тут вам подам два примірн страшних випадків, котрі такі зарозумілі діти стрінули. Мав один фармер дуже гарного на вид коня верхівця. Кінь був таким швидким і легким, що в бігу не бігав здавалось, а наче летів як на крилах. Але цей кінь був колись диким, що походив з дикої ренчарської стади. Нікого цей кінь не міг близько себе стерпіти, тільки свого господаря. Малі хлопці, котрі начиталися оповідань про пастухів кавбоїв і їх швидких коней, де лиш вздріли цього коня, роем обступали його, але господар все їх перестерігав, щоб не підступали за близько до коня, бо він дикий звір в відношенню до незнакомих людей. Але один такий неосторожний хлопець постановив не слухати господаря. Він підійшов до коня і хотів взяти його за повід. В цю мить кінь обернувся в дику звірюку, вхопив хлопця зубами за рамено і кинув ним собі під задні ноги, а тоді з цілою силою вдарив хлопця задною ногою, так, що переломив йому хребет. Від цього удару хлопець остав калікою на ціле своє життя.

В однім місточку жила мала очайдушна дівчина. Вона на перекірستороги своїх батьків і других добрих людей, все вибігала на плятформу залізничої стації і коли там, попри неї мчали з цілою силою такі потяги, що не стають на кожнім залізничім двірці лише на дивізіях, вона із своєї очайдушної радости підбігала на самий край підвищення, попри потяг і там весело витанцьовувала. Але одного разу, надбіг такий потяг і силою свого вітру, котрий спричиняє швидкість, звалив дівчину під свої колеса, де вона стратила обидві ноги до колін. Бідна дівчина вмерла з ран і болю на дорозі до лічниці. А вмираючи на дорозі сказала до свого батька. "Батьку простіть мені! Я...я вмираю, за це, що не слухала Вас!" Перехрестилася, поцілувала батька в руку і заледво-чутно прошептала — "Боже, прийми мою грішну душу!" Це були її послідні слова.

Ось тут вам, ми подали два страшні випадки, в котрих потерпіли діти задля непослуху батькам і другим добрим людям. Кожна дитина має свого ангела хоронителя, котрий говорить і шепче до діточої душі, щоб була осторожною, але злі діти і святого голосу свого Ангела Хоронителя не слухають і за цей непослух терплять рани, як цей хлопчина, якого зранив дикий кінь, або вмирають такою страшною смертю, як ця дівчина, про котру вам тут я оповіла.

Діти і молоді люди, воно дуже гарно бути смілими і відважними в многих випадках, але не в кожнім випадку. Люди є великими, коли вмирають чи терплять рани, за велике діло, за високі ідеали, але люди є дуже нерозумними, коли виставляють своє життя на небезпеку за якусь марноту або дурницю, або щоби тим добрим людям, що вас перестерігають перед небезпеками, показати свою впертість і зарозумілість.

Ви, діти, особливо дівчата, що жиєте по великих містах, ніколи не тягайтеся по вулицях міста без потреби і доброї цілі. Ніколи не ідіть за покликом людей, котрих не знаєте і ніколи не бачили. Між такими незнаними людьми, що вас десь відкликають, нині є найгіршого сорту злочинці і вже пропала не одна дитина, котра їх послухала і пішла за їх покликом. Наказ ваших родичів, в таких випадках ви повинні памятати. Ніколи самі не відходіть в місті далеко від дому, а як вже ідете, то ідіть з людьми старшими від себе, або в гурті, з другими добрими і вам добре знайомими дітьми, або пробуйте взяти зі собою бодай одну вам знайому дитину. Ніколи не позвольте нікому себе відкликати з вашого гурту або компанії. Будьте сильно обережні, коли віддалитеся від дому і ваших рідних, бо по містах в нинішні часи дуже багато скритих злочинців, котрі чигають на вас.

Не будьте, діти і молоді люди, байдужними на трахтових вулицях, переходах і дорогах, куди переходить величезне число авт, троків і других прохожих машин, бо нині числа, кілько згинуло і було покалічених людей і дітей на таких місцях, є застрашаючі. Просіть Бога, діти і молоді люди, щоб тримав вас в Своїй опіці кожної хвилини, а не будете ранені ні згинете і не пірвуть вас злочинці, бо Його всемогуча рука буде вести вас на вашій життевій стежці. Зрозумійте, що вам треба провідної руки ваших виховників і провідної руки вашого Творця і вашої власної обережности.

ЗАГАДКИ — ЩО ТО Є?

1. Ліс, чисте поле, а за полем два ліски, за лісками два ставки, а між ставками горбок, за горбком знов лісок, за ліском глибокий яр, а за яром густий ліс, як шувар.
2. В мене чорні очі, чорні ноги і чорний весь мій твар і все моє тіло чорніше від найчорніших хмар.
3. Я не подібна до людей, але даю поживу не тільки своїм дітям, але і для людських дітей.

ВІДПОВІДЬ НА ЗАГАДКИ

1. Мужеський твар. — Чоло то чисте поле, ліс волосся на голові, брови — два ліски, очі — два ставки, ніс — горбок, вуси — другий лісок, уста — глибокий яр, а борода — густий ліс як шувар.
2. Чорний крук.
3. Корова.

2000 ТОН АМЕРИКАНСЬКОЇ ПОЖИВИ ЗГОРІЛО В ПАРИЖІ

Дві тисячі тон поживи, цукру, чоколяди і молока, які виладовано з американського корабля як дар для французького народу, згоріло в ночі перед вибухом вогню; чути були експлозії. Власти догадуються злочину ворожих рук. Вартість артикулів виносила один біліон франків.

ЯК ВИ В ЕДМОНТОНІ

то памятайте про два українські готелі

YORK HOTEL
10401 - 96 Street, Phone 25263

GRAND HOTEL
10266 - 103 Street, Phone 24196

Уміркованi ціни — Чемна услуга — Всі привілеї.
В обидвох готелях порядні й модерні Ресторани.

19-літня Варвара Анна Скат з Оттави виграла олімпійський чемпіонат у совганці. На світлині представлено, як танцює з 18-літнім Джімі Ґроґеном з Калифорнії, що теж взяв участь в олімпійських змаганнях. Танець в готелі в Ст. Моріц, в Швайцарії, де відбувалися пописи.

ТРІЮМФАЛЬНИЙ УСПІХ УКРАЇНСЬКОЇ ПІСНІ НА ШВАЙЦАРСЬКІЙ ЗЕМЛІ

Поспішаємо поділитися з українським громадянством радісною вісткою про блискучий успіх хору ВАТРА під дириґуванням проф. Льва Туркевича на швайцарській землі.

Чоловічий хор ВАТРА, що зорганізувався на скитальщині в прикордонній із Швайцарією полосі Австрії, дістав після довгих заходів дозвіл прибути на три дні до Швайцарії і дав тут два концерти, а саме дня 23 січня в Монтре і в суботу, дня 24 січня в Женеві. Крім цього хор співав 24 січня пополудні в женевській радіовисильні, де наґравали ґрамофонні плити. Організація концертів спочивала в руках місцевого імпресарія і п. ред. М. Єреміева, досвідченого організатора мистецьких імпрез.

Приїзд хору ВАТРА до Женеви випав на дуже сприятливий, з погляду допомогової акції, момент, а саме на час сесії Підготовчої Комісії ІРО. Український допомоговий осередок подбав за повідомлення міжнародних допомогових кол, розіславши поіменні запрошення у французькій мові до всіх делеґатів, що прибули на сесію ІРО, а також до працівників Централі і Швайцарської Делеґатури ІРО, до всіх міжнародних і швайцарських харитативних установ, що мають тут свій осідок, до наших швайцарських приятелів, до редакцій женевських газет та до провідних діячів тутешньої балтійської, грузинської, мадярської, польсько і югославської кольоній.

Вершковою точкою швайцарських успіхів ВАТРИ був її концерт в Женеві, що відбувся в найбільшій тутешній салі, в салі Реформації, виповненій ущерть публикою. Бурхливим оплескам, що перемінилися в ентузіястичну маніфестацію та примушували хор раз-у-раз до наддатків, не було кінця. Всі чотири женевські щоденники "Ля Сюіс", "Журналь де Женев", "Куріє де Женев" і "Трибюн де Женев" принесли ентузіястичні рецензії, в яких підносять незрівнане багатство і красу української народної пісні, небуденну музикальність і співучий талан українського народу, могутні і майстерно вишколені голоси хористів, та в словах найвищих похвал висловлюються про велике мистецтво проф. Льва Туркевича, як дириґента, інтерпретатора й гармонізатора.

Наступного дня, в неділю 25 січня, Український Допомоговий Комітет приймав дорогих гостей обідом. Ролю господарів грали пані Мілена Рудницька і наш швайцарський протектор Полковник Бріке, що виголосили привітальні промови. На прийняття прибув амбасадор Понсо, президент Підготовчої Комісії ІРО, та виступив з довшою промовою, навіяною щирою прихильністю до українського народу та піклуванням за долю українських утікачів. Зупинившись насамперед над спогадами про свої особисті контакти з Україною, амбасадор Понсо зясував приявним працю Підготовчої Комісії ІРО та труднощі розвязки проблеми скитальців, зокрема труднощі переселенської акції. Наприкінці амбасадор Понсо запевнив присутних, що справа переселення таки буде розвязана впродовж найближчих 2-3 років та висловив переконання, що українські вигнанці найдуть відповідну працю і стануть цінним з людського і культурного погляду набутком для країн, в яких вони поселяться.

Женевський концерт хору Ватра та прийняття улаштоване в його честь були без сумніву гарним подвигом української еміграції в мистецькій і дипльоматичній ділянці, віднесеним в такому важливому міжнародному пункті, яким є Женева. Не дивлячись на всі перешкоди, нова еміграція починає, завдяки своїм культурним цінностям та наполегливим зусиллям, пробивати собі дорогу в світ та добувати для української справи зрозуміння і признання.

Укр. Допомоговий Комітет у Швайцарії.

НА ПОВАЖНІ ТЕМИ

Тепер не бракує християн або християнських церков, але видимо наглядний брак свідомости і життя християнського.

* * *

Між большевиками а народами християнськими співжиття є неможливе. Говорити про якесь мирне життя зі советською Росією, то є то саме, що говорити про тихе, спокійне життя зі шкідливою гадиною.

* * *

Щоб ти міг належно зустрінути невдачі, смутку й прикрости завтрішнього дня, мусиш мати в собі щось більше, як тарілку периджу, фунт воловини або свинини.

* * *

Коли завтра будеш потребувати Бога, то знай, що майже ніхто, а також і ти в протягу слідуючих 24 годин не станеш релігійним.

* * *

Большевизм то є брехня, а всяка брехня ненавидить правду.

* * *

Найбільш образована людина з многими диплѣомами найславніших університетів, але не маюча віри, це спритний чорт.

* * *

Большевики хотіли б знищити католицьку Церкву, і де їм можливо, дійсно нищать. Нерозумні православні і протестанти вже тепер затирають руки з радости, що зближається загибіль католицької Церкви. Коли б католицька Церква загинула, то ви православні і протестанти в тій самій хвилі будете мусіли постаратися о трумни для своїх православних і протестантських церков.

* * *

Юнаки і юначки, що позволяють грішним пристрастям кермувати човном свого життя, дуже незручно ступають по слабонькій линві понад отворене пекло.

* * *

В демократичних країнах на захід від залізної заслони — нужда. Міліони людей не мають їди, одежі, теплої хати. Хто має гроші, особливо американські доляри, живе виставно, заїдає смачно. Бідні споглядають на схід поза залізну заслону й очікують зрівнання усіх. Однак надармо. На сході під комуністичною владою є десятки міліонів також дуже бідних людей, напів нагих, голодних, що сповняють тяжкі роботи понад свої сили. А большевицькі верховоди одягаються тепло і модно, мешкають в царських, аристократичних кімнатах і люксусових готелях, заїдають найсмачніші, навіть з заграниці спроваджувані страви золотими ложками і виделками із золотих тарілок.

Омо.

"СВЯТО" УРОДИН КУМА

Наша літературна мова входить в стан якогось неймовірного замішання — хаосу. Тяжко зрозуміти нововитворені, або хибно вживані слова; ще тяжче зрозуміти речення, збудоване так, що іменники заступають дієслова, або не зазначується правильно окремих, підрядних речень протинками.

Зле вживання слів — які не означають тих понять, на які ті слова були витворені.

На першім місці сильно вражає слово "свято" вжите на не своє означення. "Свято", це слово, що означає святість релігійного поняття. Свято Різдва Христового — значить день молитви, день найвищої пошани приходу Спасителя на цей світ. Таке свято освячене Церквою. Так треба розуміти всі свята.

На означення святочного дня колись наші предки мали слово "праздник" — "празник". А замість "святкувати", казали "празднувати" — "празнувати". Тепер "празник" це день патрона даної парохії. А це значить — Вся Католицька Церква святкує, скажім уродини чи смерти Івана Хрестителя, але лиш та парохія "празнує" того дня, котрої св. Іван Хреститель є патроном. Цих слів не треба мішати.

"Свято Сходин"

Захотілось кумам обходити день народин свого кума. Виробляють запрошення і пишуть на нім — "Дня .... будемо мати свято сходин, призначене на пошанування дня уродин п. Н. Петренка.... Просимо всіх на це свято"...

Вже є в нас свята культури, свята перемоги, свята мистецтва і такі інші. Що це дуже противне всякій святости — це аж надто наглядне. Вже Митр. Андрей Шептицький звертав на це увагу і накликав вірних не робити такої помилки в понятті слова "свято". Бо якже можемо називати святим днем революції, або день якого іншого зриву?

Такі важні події в життю народа називаємо днями обходин. Отже обходини народин Т. Шевченка, обходини відновлення Гетьманщини, обходини злуки України; а дальше, маємо дні обходин культури, мистецтва, тай можемо обходити день народин Петренка, чи Іваненка. Але в цих днях ніхто не святкує, не йде до церкви, не молиться, не посвячує того дня Богові.

И. С.

В Палестині не обійдеться без міжнародного війська

В колах Обєднаних Держав остаточно втрачають надію, що би ухвалений Загальним Зібранням поділ Палестини на жидівську і арабську держави можна було перевести без висилки до цеї країни відповідної міжнародної військово сили та без леґального озброєння місцевої жидівської міліції. Тимчасом в Палестині продовжуються криваві бійки між арабами і жидами, хоч британські власти роблять всі заходи, щоби припинити наплив до Палестини арабських сил зі сусідних країн.

ЧУДЕРНАЦЬКІ ІМЕНА ДЛЯ НОВОНАРОДЖЕНИХ ДІТЕЙ

Ґазети пишуть, що один анґліканський парох в Англії відмовився надати при охрещенню дівчинки імя "Леттус" (салата) і примусив батьків вибрати бідній дитині християнське імя.

В Америці тисячам дітей надали перше імя "Френклин Д. Розевелт", а навіть були випадки, що безборонну дитину назвали Атом-Бомб (атомна бомба). Багато дітей дістали поганські імена.

Католицька Арґентина має добрий закон. Є урядова ліста традиційних християнських імен, уживаних в еспанськім народі, і батьки мусять вибрати одна з тих дозволених імен.

ДЛЯ КРАЩОГО ЗРОЗУМІННЯ ДВОХ СВІТІВ

(Докінчення зі стор. 4)

ких осягнень. Ось для приміру хай послужить історія успіху бувшого президента Герберта Гувера: Він походив з дуже бідної родини і коли в році 1891 дістався на інжинірський відділ університету в Пало Альто в Каліфорнії, то на своє удержання працював в пральному підприємстві, а коли покінчив університетські студії з диплѡмою інжиніра, то першим його заняттям була праця в копальні, де як чорно-робочий гірник заробляв $2.50 денно, аж доки не трапилася нагода вступити до інжинірської фірми. Коли пізналися на Гуверових здібностях, то його карієра була запевнена. Маючи всего 23 роки він був призначений до Австралії з платнею $7,500 на рік. В яких десять літ пізніше Гувер мав вже славу найбільшого інжиніра в Злучених Державах, а по першій світовій війні вся Европа знала імя Гувера, як того, що переводив світову допомогову акцію, а опісля як президента Злучених Держав.

Кілька днів тому помер в Монтреалі президент найбільшого банкового підприємства в Канаді, Бенк оф Монтреал. Заки Свіней почав свою банкову карієру, працював він клерком в дроґерії (дроґ-сторі).

Українці в Канаді теж переходили ту саму школу що й другі канадійці, тільки ще тяжчу. Багато теперішніх чільних громадян українського походження, що займають визначні позиції в канадійськім життю, починали свою карієру як звичайні робітники. Недавно федеральний уряд назначив першого суддю українського походження, королівського радника Я. В. Арсенича. Коли він був студентом, то (як подає винипеґський часопис Трибюн) заробляв він на своє удержання тим, що літом працював в каменоломах в Стоуні Мавнтейн. Сьогодні він суддею.

Часто зустрінете студентів, що зимою заробляють замітанням снігу, розношенням листів як листоноші - помічники, або літом як фармерські робітники.

Більше підприємчиві навіть позасновували власні підприємства, ось як на примір гурток студентів-медиків на Оттавському університеті, що купив два амбулянси і возить хворих до шпиталів.

Раз новоприбувші зрозуміють людей і обставини в новому краю, то все піде легше. Тисячі старих канадійців, згадуючи давні часи, тільки головами покивують, завидуючи новій іміграції, що їй так легко приходить життя починати, праця для них запевнена і не треба тижнями вистоювати перед "офісом", щоби на "екстра генг" приняли, або жити цілий тиждень на черствому хлібі і кускові сала, ждучи на працю, як це старим піонірам приходилось переходити.

ЖЕНЩИНИ!
ЗАТРИМУЙТЕ СВОЮ МОЛОДУ КРАСУ ВИПРОБОВАНИМ СРЕДСТВОМ КРАСИ
МОРФОСА КРІМ

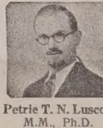
Ви самі переконаєтесь, що Морфоса Крім зменшує проти в шкірі, вигладжує зморшки, усуває угри, прищі, веснянки і жовті плями та робить — як кажеться в українській пісні — "личко як кров з молоком", пухким та румяним.

Слоїк $1.10 з пересилкою.

Можна набути у:

The T. Eaton Co. Ltd. Winnipeg
або
DUFFERIN DRUG STORE
239 Dufferin Ave., Winnipeg, Man.
(Corner King and Dufferin)
(Один бльок від Мейн Ст.) Dept F.

Слово від Фабриканта



Petrie T. N. Luscoe
M.M., Ph.D.
Властитель.

Добре здоровля є сто разів вартніше поза все майно, золото та діяменти. Так само і понижче вказані ліки, котрі суть славними по цілому світі від 1908 року. Ці ліки по славі їх дають чудову скору пільгу на понижче вказані недуги. Суть найвищого виробу наших експериментацій.

Лікарство РУСКИЙ ТРІТМЕНТ

RUSCI TREATMENT STOMACH REMEDY

находиться найважнішим і славнішим ліком при хворобах як: Затвердження, Нестравність, Ґази, Кваси, Кольки чи Ґазові Корчі, Зґага, Здуття та тиснення в ямці під грудьми, Біль під Ребрами, Біль в Правім чи Лівім Боці, Біль чи Заворот Голови, Нарушення Жовчі, Печінки, Мочові — Нирки — Міхурові Кваси (юрик асид), Гемороїди, Нервовість, Гіркість в Роті, Відригання, Неправильне травлення Жолудка і Горячка та Болі Жолудка. Не відкладайте з дня на день, бо опісля через таке і найліпше лікарство не поможе Вам лікуватись. Тому щиро радимо Вас сейчас уживати одну малу чайну ложечку лікарства РУСКИЙ ТРІТМЕНТ перед кожною їдою що дня, а набудете полегшу від першої Фляшки. Тим способом охороните, забезпечите себе від більше серіозної слабости, яка може спричинитись. Ціна фляшки є $5.50.

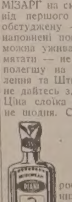
Одинока Найславніша Масть МІЗАРГ

MIZARH SALVE

яка дає ЧУДОВУ й скору полегшу від першого помарования на БІЛЬ Крижей, Лопаток, Рамен, Рук, Карку, Ліктів, Біль Грудей, Ломбего, Саєтика — Біль в Клубі з вогкости чи холодного протягу, Болючі — штивні та опухлі коліна, литки, котики та суставы, на зимні-холодні ноги та почуття поза шкірою, наче мурашки лазили, на грубі узловаті жили во ногах у мужчин і женщин, а також люди уживають масть МІЗАРГ на скрпі хвороби. МІЗАРГ масть є одинока яка дає чудову пільгу від першого посмаровання, а іменно тому, що МІЗАРГ масть витягає обстуджену — зіпсуту кров на верх тіла зовнішними прищиками, які є наповнені повно гноєм. Масть, яка прищить тіло, тому МІЗАРГ масть не можна уживати на дітях, бо є за дуже моцна для дітей. Просимо це памятати — не уживати на дітях. Після сприщення МІЗАРГ масть приносить полегшу на Ревматичні, Артритичні, Мускулярні і Суставні Болі, Опухлення та Штивність. Нема другої такої масти в Канаді чи Америці, тому не дайтесь здурити, що другі такі самі як масть МІЗАРГ, бо нема жадної. Ціна слоїка є $4.50. Масть МІЗАРГ уживається раз на сім (7) день, а не щодня. Слоїк вистарчить Вам на довший час.

Славні Европейські Каплі ДІАНА

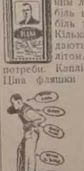
(DIANA DROPS)



роблені по европейській рецепті. Каплі ДІАНА находяться славним ліком проти застуди, кашлю, закатаровання носа, біль горла, біль в грудях, астма, задуха, тяжкий віддих, біль ясніів та зубів, біль та дзвонення в вусі чи вухах, на полоскання горла і т. п. Кілька капель ДІАНА взяти на цукор або трошки горячої води дають полегшу на вище згадані недомагання, як зимою так і літом. Тисячі людей мають каплі ДІАНА стало в дома, для скорої потреби. Каплі ДІАНА стало здадуться вдома і на інші недомагання. Ціна фляшки є $1.00.

Лускос Руматик Пейн Роб

(LUSCOE'S RHEUMATIC PAIN RUB)



Фамілійний линимент, який при ужиттю сейчас входить у тіло та розгріває застуджені части від першого посмаровання. Цей линимент можете уживати на дітях і старших, він не викидає жадних прищів по тілі. На біль крижей, плечей, лопаток, карку, голови, лиця, рук, ліктів, кісток, пальців; біль грудей, ломбаго, саєтика — біль в клубі з холодного протягу чи вогкости, штивні - опухлі або болячі коліна, литки, котики та суставы, зимні — холодні ноги, як пріють ноги, вкусення від морозу, знихнення і т. п. Линимент на ріжні недуги, який повинен находитись в кожній хаті, як для старших так і для дітей до смаровання частей тіла. Ціна фляшки є $1.00, а три фляшки за $2.50.

Ці ліки можете набути в своїй околиці від Аптикаря, Книгарні або генеральних склепах. Вони вироблені тою славною медичною фірмою:

LUSCOE PRODUCTS LIMITED
859 Queen Street West. — Toronto 3, Ontario, Canada

УВАГА: Клієнти по заграничі Канади: Ми не висилаємо ліків до жадної держави поза Канадою, тому що брак сирівців на їх виріб.

З НАШОГО ЖИТТЯ В КАНАДІ

ВІД ВЛАСНИХ КОРЕСПОНДЕНТІВ

Плейн Лейк, Алта.

Бл. п. Олекса Савчук.

Дня 1 лютого розійшлася сумна вістка по околиці Плейн Лейк, що Олекса Савчук помер у Ванкувері.

Вістку цю дуже болючо прийняли родичі і родина покійного. Тіло спроваджено з Ванкуверу до Вегревил, де занявся похороном Парк Меморіял. Тіло покійного привезено до дому родичів на Плейн Лейк.

2-го лютого вечером зїхалося коло 300 авт, щоби покійному віддати послідну прислугу. Приїхали люди з Едмонтону, Чипмен, Ту Гилс, Іннісфрі і довколичні сусіди, а також сестра і швагер з Ванкуверу.

У вівторок рано, дня 3 лютого, тіло перевезено до Плейн Лейк, до церкви, де Преп. о. М. Дацюк, ЧСВВ відправив богослуження і виголосив зворушаючу проповідь, так що всі присутні плакали за покійним.

Покійний Олекса належав до дійсно добрих людей і його вдача була все благородна, лагідна і спокійна, і не одному він зробив велике добро.

Покійний прожив 38 років. Лишив в смутку жену і 2-літнього сина, тата і маму, та 4 братів і одну сестру.

По похороні родичі запросили всіх людей до хати на обід. Підчас поминального обіду присутні зложили свої датки на пресовий фонд Українських Вістей в сумі $8.70, а Юнацтво з Плейн Лейк дало від своєї організації $2.00, то разом зібрано $10.70.

Спи дорогий сину, нехай тобі канадійська земля буде легкою.

Присутний.

ПОДЯКА

Отсим складаємо щиру подяку о. М. Дацюкові, ЧСВВ за похоронну відправу і за таку зворушаючу проповідь. Дякуємо п. Смоликові за гарну і ввічливу обслугу. Дякуємо всім що прибули на похорон, як з Едмонтону, Чипмен, і з дальших околиць; всім сусідам, що взяли участь у похороні; всім тим, що зложили вінки і дали на Служби Божі за нашого сина. Одним словом дякуємо всім, які чимнебудь причинилися до звеличання похорону і розвеселення наших засмучених душ. Нехай Всевишний винагородить ласкою Своєю.

Родина Покійного.

Ангусвил, Ман.

Дня 27 січня ц. р. припала перша річниця смерти бл п. Михайла Чучмача. Заупокійну Службу Божу відправив о. Р Закревський. Підчас обіду п. Іван Балакунець **коротким словами** заохотив присутних до збірки на скитальців, замість цвітів на могилу помершого. Збірка принесла $10.45 і ці гроші переслано до Централі у Винипегу.

Всім жертводавцям щире українське Спасибіг, а помершому — Вічная Память.

Присутний.

НЕ ТЕРПІТЬ БОЛЮ НЕПОТРІБНО

Уживайте на Ревматизм, або Біль Крижей

УКРАЇНСЬКУ МАСТЬ

Усуває ріжні болі як ревматизм, біль крижей, ломання костей, рук, ніг і інших частей тіла. За одним натертям біль уступає.

ІМІТАЦІЇ НЕ ПРИНИМАЙТЕ

Правдива Українська Масть має поникчу марку

UKRAINIAN УКРАЇНСЬКА МАСТЬ SALVE

Ціна $1.10 з пересилкою. Спеціяльно 6 слоїків за $5. Пишіть: **The T. Eaton Co. Ltd. Winnipeg.** або до **DUFFERIN AVE DRUG STORE 239 Dufferin Ave., — Winnipeg.** (Cor. King and Dufferin)

Сифтон, Ман.

КООПЕРАТИВНИЙ СКЛЕП

Кооперативний рух всюди поширюється. І в нашій околиці він закріпився. Вже наші іміґранти-піоніри за провадили ту кооперативу, але вона довго не утрималася. Послідними одроками деякі наші громадяни взялися до праці добре. Приєднали шеровців, зібрали досить шерів і минувшого року відкупила кооператива склеп від п. Козака. Будинок великий, просторий і в дуже добрім положенню. Постаралися о доброго управителя, костумерів багато і наш кооперативний склеп має велику будучність. В Сифтоні крім кооперативи є три старші склепи, яких власниками є щирі і чесні українці. Ми людей не перебігаємо і не намовляємо і не хочемо, щоби через кооперативу була неприємність. В Канаді свобода, де кому подобається, там купує. Тільки в большевицькій Росії є примусові державні кооперативи.

Буває нераз, що зайшло маленьке непорозуміння між костумером а склепарем, а легко образливий костумер вже мандрує до другого склепаря або кооперативи. Таким костумером, хто би ним не був, не буде тішитися, ані кооператива ані другий склепар, бо всі ми уломні, може зайти знову непорозуміння і образливий костумер поманджає до третього склепаря, а коли нема, то поїде до другого міста і буде обмовляти і чорнити і склепарів і кооперативу. Такі делікатні костумери ліпше нехай тримаються перщого місця аж до тог часу, доки не поправляться. З таких випадків повстають між людьми тертя, ненависть і незгода.

Сподіємося, що в Сифтоні таке не притрапиться. Радо витаємо нових шеровців і костумерів до кооперативи. Але бажаємо і надальше доброго успіху в бизнесі нашим дотеперішним склепарям. Вони чесно і чемно нас обслугували і обслуговують і тому заслугують на щире попертя. Не годиться від них відвертатися тому тільки, що є кооператива. В Сифтоні є місце для них і для кооперативи. Ми тут довго живемо в згоді і не хочемо нікого вистидити і не будемо слухати таких, що ось подібного дораджували, бо хто під ким яму копає, сам в ню може впасти.

З кооперативним і християнським поздоровленням — Свій.

Гемилтон, Онт.

ПОСМЕРТНА ЗГАДКА

Дня 10 січня помер в своїм домі на фармі Кінг, Онт., Пилип Багрій. Тіло перевезло із фарми до Торонта погребове заведення Кардинал і Спілка, котре спочивало в каплиці майже 5 день. 13 січня вечером панахиду відправив Всч. о. А. Роборецький а 14 січня вечером відправили панахиду канонік о. П. Каменецький і о. Фірман. Похорон відбувся 15 січня при численнім здвизі людей, бо покійний Пилип, всіми був люблений. Прибули односельчани і з подальше, як з Бофало, Ніяґара, та фаміліянт із Гемилтону Петро Багрій. Заупокійну Службу Божу відправив Всч. о. Роборецький та похоронну відправу в церкві св. свящ. Йосафата. Зворушаюча в послідне проповідь, неодному-неодній витиснули сльози з очей. На послідное цілованіе всі приступали, цілували хрест, та ще впослідне глянули на бувшого доброго мужа, батька, приятеля та односельчана. Кільканадцять авт супроводжали караван на цвинтар. Послідная жалобная пісня "Вічная Память" закінчила все для бл. п. Пилипа;. Др. Сукмановський, зять небіжчика подякував всім учасникам за участь в похороні та попросив на перекуску до свойого дому. При перекусці незабуто про сиротів і пресу. Присутні зложили $40, з чого $25 на сироти до Анкастер і по $5.00 на три українські часописи, котрі небіжчик так любив читати. На Укр. Вісти припало також $5.

Покійний Пилип родився в селі Пресівці, повіт Зборів 1883 р. До Канади приїхав 1907 року. В Торонті жив до 1913 р., від так на фармі Кінґ. Оставив жену, доньку Катерину зам. за Тарасом Семен, Марію, зам. за др. С. Сукмановського, Василь в Торонті, Анна в Торонті, Михайло, Гринько, Андрій, Стах при війську на Алясці, який прибув на похорон літаком.

Покійний був основником греко-католицької церкви св. Йосафата в 1912 році. Спи вічним сном дорогий земляче Пилипе, хай земля канадійська буде тобі легкою.

Вічна Тобі Память. **П. Б.**

Арран, Саск.

Засилаю $10.00 як збірку на українську пресу. Зібрано на весіллю в панства Івана Швайковського в Арран з нагоди вінчання їх дочки панни Єлисавети з п. Іваном Гробчаком. Щира подяка жертводавцям.

Д. С. Сікорський.

Торонто, Онт.

Неділя, дня 25 січня остане на довго в памяті українців греко-католиків в парохії М.Б.Н.П., бо на цей день загостив нововисвячений Преп о. Семен Іваночко, ЧНІ, Ватерфорд, Онт. Першу св. Службу Божу відправив у родинній місцевості в церкві св. о. Николая, Бедфордвил, Саск., в окрузі Айтуна.

Рано 10.30 вийшов молодий священик в окруженню духовенства на співану Службу Божу. Хор, під управою п. Г. Рудого, супроводжає його піснею "Увійди Єрею в церков Господню.." Понеслося мило-звучним баритовним голосом "Благословенно царство Отца і Сина і св. Духа.." Пристоящими були о. канонік П Каменецький, парох міста Торонта, Впр. о. І Бала, настоятель ЧНІ на Канаду і Америку, а діяконували Всч. о. Заяць і Преп. брат Н Годований, вихований в тій же парохії. Служачими студенти М Бігун, В Вербіцький, брати Е і Кучери та С. Гриневич і А Кутний. Церква переповнена вірними. Зійшлися вірні, щоб взяти участь з тим, про котрого говорить св. Павло — "Всякий бо архиерей, із людей узятий, для людей поставлений на служення у тому, що Боже, щоб приносив дари і жертви за гріхи".

Слово Боже голосить Впр. о. І. Бала про достоїнство Христового священика. Неначе св. Іван Хреститель на березі Йордану пояснює про прихід Ісуса та Його покликанців, священиків. Просить нововисвяченого, як Преосвященний і всіма любимий наш Епископ Кир Василій, положив руки свої на голову Твою, щоби Духа святого упросили для Тебе, так тепер Ти, вибраний во Христі Брате, положи нововисвячені руки Твої на голови людей тут присутних, щоб Господь Бог і їм уділив Духа святого і благословення своє, щоб їм дав здоровля тіла, а тим більше здоровля душі, щоб провадили життя чесне, праведно-християнське..

Парох Впр. о. канонік П Каменецький висказав радість про таку нагоду, користь духову, бо цею нагодою ми піднесли наш духовий храм в гору понад попередні роки.

Скінчилася Служба Божа і люди шнурочками приступають по благословенство. **І. В.**

Етелберт, Ман.

СПОМИНИ ДВОХ ПІОНІРІВ

Етелберт, в північній Манітобі, це одна з перших українських осель в Канаді. З перших піонірів цеї околиці осталося в цей час лиш кількох. До них належать Іван Корман з Перемилова, повіт Гусятин і його жена Юстина з дому Щур, також з Перемилова. Іванові тепер іде на 86-ий рік, а жена прожила 80 років. В стані супружім прожили обоє 56 років. Одинокий син Іван, котрому 48 років, працює від довшого часу в банку у Винипегу, а донька Марія, по чоловікові Фітчишин, працює також у Винипегу як кравчиня.

Панство Корман ще добре пригадують собі як то вони прибули до Етелберт ще 1899. Перед ними були такі піоніри — Пахолок, Царук, Панагапко, Малкович, Сиротюк і Суляцький. Всі вони перенеслись вже до вічности. З ними приїхали до Етелберт панство Йосиф Підскальні і Софія Буртник, що ще живуть, і Іван Буртник та Іван Сирник, що повмирали. З Софією Буртник приїхав її син Лука. В короткім потім прибули Юники, О. Маґіс і М. Сенюк, що досі тут живуть.

П. Корман прибув до Етелберт без маєтку. Мав лиш $3, котрих мусів сей час пустити, щоб заплатити фірманові, який мав відвезти їх на гомстед, 5 миль від Етелберту. Три дні по прибутї Іван лишає жінку з дитиною в тимчасовій будці, а сам іде на зарібки при залізничій дорозі. В той час залізниця ішла з Винипегу через Етелберт аж до Кован, але гостинців і муніципальних доріг не було. Навіть не було стежок, так, що до сусідів треба було промощувати собі дорогу густими хащами, через попадані дерева. Етелберт в тих роках був лиш зародком містечка — була залізнича стація і одна хатинка.

Перша маленька церква стояла там, де тепер переживають панство Петро і Софія Сірман, а року 1906 українська громада так зросла, що потрапила здвигнути великий дім Божий, що досі ще стоїть.

В справах церковних перші наші піоніри мали поважні труднощі з російськими "батюшками", які бунтували людей проти католицьких священиків. Отцям Крижановському, Дидикові і о. Сабуренові належиться признання за їх витревалість і неустрашимість. Справа пішла аж до суду і католики мусіли сплатити противникам $70.

Старенькі Кормани були і є вірними парохіянами греко-католицької церкви св. Петра і Павла, і дякують Богу за глибоку старість.

Кореспондент.

Минають літа мов казка.

Скиптри падуть, меч ржавіє, рука героя вяне, одна духова ідея є вічна.

Мало говорити а багато творити.

Геффорд, Саск.

Єлисавета Гунчак

Єлисавета Гунчак покінчила трирічну практику доглядачки хорих і перейшла з успіхом. Студіювала в шпиталі св. Павла в Саскатуні, Саск. Мала свою градуацію в маю, 1947 року.

Єлисавета є дочкою української греко-католицької родини Івана і Параскевії Гунчак з Геффорд, Саск. Має 21 років і працює в шпиталі св. Павла.

Гемилтон, Онт.

ВШАНУВАЛИ ПАНСТВО КРАМАР

Дня 11 січня в неділю, зараз по Сл. Божій, парохіяни та приятелі панства Крамарів гурмою подались до парохіяльної салі, де жінки під доглядом пані Караїм вже приготовили обід. За якої пів години п. Чернець своїм автом в супроводі пані Караїм та пані Комар привезли панство Крамарів, яких при вступі всі гості нагородили гучними оплесками. Посаджено їх на почесне місце а коло них Всч. о. П. Серветник, парох. Господар підприняття п. П. Багрій привитав гостей та пояснив ціль цеї несподіванки, що пані Крамар 7 січня на саме Різдво обходила 60-ліття своїх уродин. Друге витаємо їх також з новонабутим домом Попросив Всч. о. Пароха провести молитву перед їдою. Всч. о. Серветник почав Бог предвічний. Всі відтак почали гоститися. По обіді п. П. Багрій попросив Всч. о. Серветника до слова. Всч. Отець, в своїй промові підніс заслуги панства Крамарів, як добрих та жертвенних парохіян. Пані Крамар через кілька опадів була в жіночім заряді все послушна при виконуванню всякої праці. Д. Лащук, старший член парохії склав також щиросердечні побажання. Привіт зложив також син Василь. Ініціяторка того підприємства пані Караїм також побажала всего. найкращого та вручила дарунок (срібний сет) від присутних. Потім П. Багрій вніс многоліття. Всі грімко відспівали многоліття. Дальші побажання склали пані Комар, пані Тичинська і П. Караїм.

Всі промовці гарно та з пошаною висловлювались про панство Крамарів. Приїхали також гості з Торонта, другий син та односельчани. Забава продовжувалась з колядами.

При тій гарній забаві незабуто про українську пресу. На зазив господаря П. Багрія, слідуючі зложили по $2 Василь Крамар (син); по $1 Петро Багрій, Ксьондзина, Крамар, Дикун, Д. Ведиш, Іванців, Боднарчук; по 50 центів — Озимок, Комоніцький, Олійничук, Родзоняк, Крочак, Запора, Лиховид. Дрібними $7.00. Всіх зібрано $19.50 з чого $9.50 припало на Українські Вісти як коляда.

Панству Крамарам желаю ще довгих літ прожити в ласці Божій, а всім жертводавцям щиреньке спасибіг.

П. Б. (Представник)..

Для новоприбувших

В цій книжці новоприбувші знайдуть статті — Гідність і Щастя Канадійського Горожанства; Найважніші Точки Канадійського Закону Горожанства; Історичний Перегляд Горожанських Законів Канади; Курси Канадійського Горожанства, ноти і слова до Канадійського Гимну — "О, Кенада,", Боже щастя, Канада Славний Край.

Ціна книжки 25 центів з пересилкою. Замовлення шліть на адресу:

Ukrainian Catholic Council
49 Kennedy St., Winnipeg, Man.

Гемилтон, Онт.

Річні збори Братства Українців Католиків, відділу 80, відбулися 4 січня. Всч. о. парох Серветник отворив збори молитвою Отче наш. По молитві попросив вибрати предсідателя до перепроваджения зборів. Одноголосно вибрано п. Івана Мурмилика. Предсідник зборів покликав заряд, щоб здав звіт за минулий рік. П. Родзоняк подякував всьому зарядові, що ніколи не відмовився від праці. А відтак звернув увагу, що коли будуть вибирати новий заряд, то щоб вибирали таких, що їм "шифти" не на перешкоді, бо то є досить праці, а для одного затяжко.

Рекордовий секретар здав свій звіт з цілого року, а фінансовий секретар п. Мизіброцький здав свій звіт. За цілий рік було приходу $5.000 і просив, щоби його звільнили, бо йому неможливо дальше працювати з причини, що отвирає свій склеп. Однак остає членом і може стати до помочі як буде треба.

Скарбник В. Раховський здав звіт з банкових посвідків, що якраз було тілько приходу, а остається на цей рік $438.90.

Опісля покликано контрольорів — Д. Костика і П. Гафійчука.

Новий заряд вибрано в такім складі — В. К. Родзоняк, наново вибраний;
Іван Білінський — заступник голови;
Іван Крочак — рекордовий секретар;
Іван Палійчук — фін. секретар;
Василь Раховський — скарбник;
Пп. Костик і Гафійчук — контрольори
Пані Караїм і пані Пацай — ґардеробчиками.

Братство Українців Католиків у Гемилтоні вже від кількох років взяло зобовязання удержувати Сестер Служебниць, що провадять Рідну Школу і дбають про церкву.

З признанням треба згадати, що Братство Українців Католиків багато причинилося до піднесення парохії в Гемилтоні й може послужити як взір для інших організацій.

Дай Боже щоби таких було більше.

Василь К. Родзоняк — Іван Крочак

Торонто, Онт.

Дня 28 грудня шкільна дітвора в Іст Торонто відограла представлення в честь св. Николая під проводом наших Сестер. Гостей прибуло спореє число як також і родичі дітей. Перша дівчинка виступила з деклямацією Свят-Вечір — Леся Ковальчук. Відтак хор дітей відспівав Веселися Вифлеєме. Евгенія Жовнір віддеклямувала Сумний Спомин. Спільне желання. Скрипковий дует відограли Евгенія Жовнір і Надія Мудра в супроводі пяна маленької Лесі Кальмук. Деклямація з колядою — дівчинки Анни Плазик. Пяно-дует — Любка Годованська і Патрикія Годованська.

Представлення Вертеп — Діти Рідної Школи. Вправи — дітвори дівчаток. Сольо "Аве Марія" відспівала Гануся Юзвен, котра своїм милим голосочком так чудово відспівала сольо, що дивно мені, як б. диріґентові, що 11-літня дитина потрапила так точно кожну нотку виконати своїм голосочком, де приходять півтонові ноти. До виконання цеї пісні треба доброї солістки та з надзвичайним слухом.

Заслуга в тім є наших дбайливих і працьовитих Сестер Служебниць, які своєю працею роблять надзвичайні пописи. Вірю, що ті, що посилають своїх діточок до рідних шкіл, мають потіху та радість, бо дітвора неначе фахові аматори відграють свої ролі. Честь Вам, дорогі Сестри за Вашу працю. Нехай Всевишний зішле ласк обильних та здоровля.

І. О. П.

Ст. Павл, Алта.

Заряд парохії в Ст. Павл сердечно дякує тим, що не пожалували труду й часу а зайнялися колядою. Таксамо дякунемо всім добрим людям, котрі нас так щиро приймали і щедро давали коляду, як в Ст. Павл, Ст. Вінсент, Флет Лейк, Мирнам, Елк Пойнт, Кінґ Джордж і Нортерн Веллій.

Ви своїми дрібними лептами помогли нам двигнути багато тягару із наших плечей. Нехай новонароджений Христос поблагословить вас усіх сто кратно. Ми негодні помістити в часописі всіх імен бо їх є около 400 і забрало б багато місця й труду для редакції.

Щире спасибіг вам всім.

За заряд парохії

В. Якимець, голова.

НОВІ СОВЄТСЬКІ ДИВІЗІЇ ПРОТИ УКР. ПОВСТАНЦІВ

Нові втікачі зі совєтських територій оповіщають, що в Україні поширюється повстання проти совєтської влади. Повстання розгорілось в південній частині України, Буковини, Закарпаття, Волиня і Полісся. Совєтське командування вислало нові дивізії на здавлення повстання. На підставі заяви китайського міністра Лі Фу в повстанню бере участь около 1,500,000 населення.

З парохії Сісил, Саск.

Хочу дещо написати про нашу парохію, щоб і другі знали за нас. Свята Різдва Христового, Новий Рік і свято Богоявлення обходили в нас згідно з нашими прекрасними звичаями.

На другий день Різдва Христового голова нашої парохії сказав, щоб іти з колядою. Приказ був виконаний, бо кожний розуміє, що це раз врік повинність відвідати з колядою своїх і тим способом зібрати дещо гроша на докінчення церкви, яку зачали будувати минувшого року. Отож поїхали колядувати голова Михайло Ґута і члени Теодор Оринчак, Стефан Пасека, Семен Сало, Павло Смаль. Цей останній возив своїм автом, за що заряд хотів винагородити, але він відмовився винагороди за свій час і труд. На цім місці складаємо йому щиру подяку.

На Новий Рік відбулась новорічна відправа в хаті п. Пастуха, на котрій було велике число вірних, а також прибули до нас з Принс Алберт п. Свистун і пані Олена Жук зі своїм братом, одна особа з Винипегу, а це родич п.. Солодухи. По відправі відбулися річні збори нашої парохії. Збори отворено молитвою, котру провів о. Цимбалістий. Заряд зістав той самий лише дібрано одного касієра, котрим зістав одноголосно п. Павло Смаль.

По відправі розійшлись вірні, одні до дому, а інші були запрошені в гості І так минулися ті святочні дні при веселих колядах і серед світських співанок.Хоч наші громадяни жертвенні на ріжні добрі цілі, однак в пятьох днях свят і в сімох домах гостинности не знайшлась ні одна особа, щоб дещо зложити для тих бідних і голодних скитальців, котрі може в той самий час були жадні кавалка чорного хліба і картопляної юшки. Цего в нас не було.

Хоч в нашій громаді не бракує одиниць, котрі знають гарно сказати промову до зібраних та гарно уложити допис до часопису, але що більше? Багато читаю в дописах, що з тої або другої парохії зібрали тілько на скитальців а тілько на Українські Вісти, а в нас що? Але каже приповідка, що "ситий голодного не знає".

Пишу цих пару рядків для упімнення наших громадян набудуче, бо сподіюсь, що не обійдеться ще без забав цих мясниць а головно будуть справляти спільне пущення, як хто дочекає. Отож не забудьмо і при найближчій нагоді зберім якнайбільше для тих осиротілих скитальців так для нашої преси Українські Вісти, котрі нам подають ріжні поучування. Забули ми за них на різдвяні свята, то не забудьмо подати бодай трохи помочі на Христове Воскресення.

Громадянин.

Вонда, Саск.

Згори знаю, що цей допис не буде комусь до вподоби. Але що правда то не гріх. Ану погостріть перо і напишіть, чи не так воно є? Нерідко можна почути від старших людей непохвальне слово про тих, що поводяться некультурно. Того слова не хочу тут вжити. Не дуже то почесний титул для деяких молоденьких учителів, котрі вчать по наших шкільних дистриктах.

Є люди, що їм доводилося нераз бачити, як учитель на весіллю чи там на іншій забаві поводиться некультурно, приспівує соромні пісні і т. д. Чи у нас українців брак патріотичних чи стрілецьких пісень?

Можна почути нераз нарікання, що учитель не має респекту, що мала платня, що вічно трости винні і т. д.

Мені здається, що добре говорю. Як учитель добрий то має респект а платня так росте як гриби по дощі. Але як він байдужний, недбалий, то такого учителя зі школи проганяють.

Скажу, що як часами чоловік мірку перебере, то не треба його вже називати пияком чи ще інакше. Але як повторяється й повторяється, ну то вже не гаразд. Кажуть люди "чим горнець накипів, тим і черепок пахне". Як не пошануєш сам себе, то і другі тебе не пошанують. Отже звідси виходить конечність звернути на себе пильну увагу вже в молодім віці. Молодий вік є якраз на те, щоби заздалегідь навчитися добрих звичаїв, як пословиця каже, що чого Івась не навчився, того Іван не буде знати.

Якщо не будемо вміти вести себе перед самим собою, то не вмітимемо знаходитися гідно між другими. Коли в житті своїм поводження шануємо других, то тою пошаною шануємо себе. Добре поправне ведення себе ушляхотнює нашу душу і виробляє в ній почуття краси. Ведучи себе шляхотно ми добре тоді знаємо вартість знання і характеру.

Василь Чарний.

Сифтон, Ман.

Бл. п. Симеон Стецишин.

Дня 22 січня, 1948 р. в Сифтоні у 72 році життя, заосмотрений св. Тайнами, помер бл. п. Симеон Стецишин, який уродився в селі Глещава у Західній Україні. До Канади приїхав 1897 р. і враз з іншими піонірами замешкав в Сифтоні. Тут одружився в 1902 р. з Йосифою, яку оставив враз з пятьома добре вихованими дітьми, а саме Михайлом, Стефаном, Йосифом, Ольгою, замуж. Богуцька і Михайлиною, зам. Якубчак. Бл. п. Симеон був добрим і примірним членом католицької Церкви і виховав в релігійному дусі своїх дітей на добрих горожан Канади і Америки

Дня 23 січня Впр. о. Оленьчук в асисті свойого помічника, відслужив парастас в домі покійного, а 24 січня Службу Божу і похорон відслужив о. Помічник. На похорон прибули діти внуки і багато людей з околиць.

Опечалена дружина Йосифа, діти і внуки складають щиру подяку Впр. о. Пароxові за його часті відвідини, Сестрам Служебницям за їх поміч і пораду, родині, сусідам і знайомим за чисельну участь в похороні бл. п. Симеона — мужа і батька.

Опечаленій жені Йосифі і сиротам-дітям, складаємо наше співчуття, а душу бл. п. Симеона хай Господь прийме у вічне царство, де нема ні болізни, ні печали, а жизнь безконечная

Учасник.

Равндгил, Алта.

Дня 30 грудня зібралися діти в домі мами Калявської і справили їй несподіванку з нагоди її 68 літних уродин. Всі гарно разом забавилися, вручили мамі дарунок і зложили на Українські Вісти $5.00.

Дитина.

Пошукування

Розшукую мою тітку, дівоче імя її Леонтина Вамзіднер з Ґурагомори на Буковині. Вона довгі роки тому виїхала до Канади і мала склеп. Як вона зветься по мужові, якщо вийшла заміж, не знаю. Вона є моєї мами сестра, моя мама називалася Зільцир по чоловікові. Я находжуся в дуже тяжкім положенню з двома дітьми. Мій чоловік не вернувся з війни. Моя адреса —

Ann Gatey — Rossitten Kaserne
Leopoldskronstrasse 18,
Salzburg, Austria.

Шукаю своїх дядьків Петра Юрасика і Василя Мардаровича, оба приїхали до Канади зі Снятина. Я брат Степана. Моя теперішня адреса така

Alexander Mardarowycz,
27 Adam Herba Str.,
Rothenburg o. d. Tauber,
(13a) Bavaria, Germany
U. S. A. Zone.

ЗАМОВЛЯЙТЕ

Смитс Ґолд Сіл Курята

ТЕПЕР!

для достави в Лютім і Березні, і використайте вищі ціни плачені за вчасні осінні яйця для Британії. **Білі Леґгорнс, — Гемпшаєрс, — Схрещені, — і Рокс.**

Ваше задоволення запевнене наколи купите Смитс Ґолд Сіл Курята. — Вишліть замовлення ще нині.. — Наш 1948 Катальоґ вишлемо Вам на Ваше бажання.

SMITH'S CHICKERIES & Turkey Poult Hatchery
Phone 32844
10001-82 Avenue — Edmonton

КАРТА ЗАМОВЛЕННЯ АБО ВІДНОВИ ПЕРЕДПЛАТИ

Ukrainian News, 10012-109 Street, Edmonton, Alberta

Посилаю $2.50 на передплату.

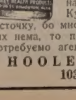
Name..

Address..

....

Помагає на Ревматизм

Коли терпите на ревматизм, біль крижей, плечей, карку, рук, ніг ломання костей, корчі в ногах, застуду горла або грудей, а нічо інше Вам не помагає, то в цей час спробуйте **GREEN OINTMENT** Масть. Це є дійсно знаменитий лік! Роблений із найкращих медичних складників. Масть сильно огріває тіло, поліпшує циркуляцію, просякає до місця болю, усуває запалення, й по кількох натертях біль уступає. Цей лік вже поміг тисячам людей. Маємо сотки листів подяки від них. Пишуть, що їм ріжні ліки не помагали, а наша масть помогла. Отже не тратьте надії, а ще нині спробуйте GREEN OINTMENT Масть. Купіть її в свого аптикаря або сторника в Вашім місточку, бо много з них продають цю Масть. **Не забудьте!** А як в них нема, то пишіть до нас. Ціна слоїка є $1.10 з пересилкою. Потребуємо аґентів. Адреса:



HOOLEY HEALTH PRODUCTS, N.,
10330-115 Street — Edmonton, Alta.